



FAREN
chemical
industries

innovative
solutions

DETERGENZA

DETERGENTS

LIMPIEZA

LIMPEZA

NETTOYAGES

REINIGUNGS- UND SPEZIALMITTEL

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΣΗ - ΕΙΔΙΚΑ



ACIDI • ACIDS • ACIDOS • ÁCIDOS • ACIDES

SÄUREN • ΟΕΕΑ

F400

ACIDO FORTE PER CEMENTO
STRONG ACID FOR CEMENT RESIDUES
ACIDO FUERTE PARA CEMENTO
ÁCIDO FORTE PARA CIMENTO
ACIDE FORT POUR CIMENT
SÄURE STARKER WIRKUNG FÜR ZEMENT
ΙΣΧΥΡΟ ΟΕΥ ΓΙΑ ΤΣΙΜΕΝΤΟ



Size	Code	Ean	Pcs
1000 ml	420001	8020089420010	12
5 lt	420005	8020089420053	2



- IT** ELIMINA INCROSTAZIONI DI CEMENTO E CALCARE - Concentrato si diluisce in acqua - Tamponato con inibitori di corrosione - Professionale - Elimina le efflorescenze, il salnitro, residui di biacca, macchie scure, ruggine.
Modo d'uso: Per forti incrostazioni di malta e cemento può essere necessario utilizzare il prodotto puro o al 50% con acqua. In caso contrario diluire fino a 10 volte con acqua - Applicare con spruzzatore, pompa a bassa pressione o pennello direttamente sulla parte da trattare - Risciacquare sempre con acqua
- UK** ELIMINATES CEMENT AND LIME DEPOSITS - Concentrated diluted in water - Contains corrosion inhibitors - Professional - Eliminates efflorescence, salts, rust and dark marks.
How to use: For heavy duty removal of cement and grout use product pure or diluted in water at 50%. In all other cases dilute the product with 10 parts of water. Apply by low pressured spray or by brush directly to the area to be cleaned - Rinse always with water.
- ES** ELIMINA INCUSTRACIONES DE CEMENTO Y OTROS RESTOS DE OBRA - Cocentrado se diluye con agua - Controlado con inibidores de corrosión - Profesional - Elimina el salitre, manchas de óxido, manchas oscuras y el óxido.
Modo de empleo: Para suciedades fuertes de cemento puede ser necesario usar el producto puro o al 50% con agua. En caso contrario diluir hasta 10 veces con agua - Aplicar con pulverizador, bomba de baja presión o con brocha directamente sobre la superficie. Enjuagar siempre con agua.
- PT** ELIMINA INCRUSTAÇÕES DE CIMENTO E CALCAREO - Concentrado diluí-se na água - Tampão com inibidores de corrosão - Profissional - Elimina o salitre, resíduos, manchas pretas, ferrugem.
Modo de emprego: Para incrustações de cimento pode ser necessário utilizar o produto puro ou 50% água. Normalmente diluir até 10 vezes em água - Aplicar com borrifador, bomba de baixa pressão ou pincel directamente sobre a parte a ser tratada - Enxaguar sempre com água.
- FR** II ÉLIMINE INCRUSTATIONS DE CIMENT ET DE CALCAIRE - Concentrés il se dilue dans l'eau - Tamponné avec des inhibiteurs de corrosion. Professionnel - Il élimine les efflorescences, le salpêtre, restants de blanc de céruse, taches sombres, rouille.
Mode d'emploi: Pour des incrustations fortes de mortier et ciment, il peut être nécessaire d'utiliser le produit pur ou dilué au 50% avec de l'eau. En-cas contraire diluer jusqu'à 10 fois avec de l'eau - Appliquer avec vaporisateur, pompe à la basse pression ou pinceau directement sur la partie à traiter. Toujours rincer avec de l'eau.
- DE** ENTFERNT VERKRUSTUNGEN VON ZEMENT UND KALK - Konzentrat, wird mit Wasser verdünnt - Mit Korrosionshemmer gepuffert - Professionell - Entfernt Effloreszenzen, Salpeter, Bleiweiss, dunkle Flecken, Rost.
Gebrauchsanweisung: Bei hartnäckigen Verkrustungen von Mörtel und Zement kann das Produkt unverdünnt oder zu 50% mit Wasser verdünnt angewendet werden. Sonst 1 Teil Produkt mit 10 Teilen Wasser verdünnen - Mit Zerstäuber, Tiefdruckpumpe oder Pinsel direkt auf die zu behandelnde Oberfläche auftragen - Immer mit Wasser abspülen.
- GR** ΕΞΑΛΕΙΦΕΙ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΤΣΙΜΕΝΤΟΥ ΚΑΙ ΑΛΑΤΑ - Συμπυκνωμένο, αραιώνεται με νερό - Ταμποναρισμένο με αναστολείς διάβρωσης - Επαγγελματικό - Εξαλείφει άλατα, υπολείμματα σοβάδων, σκούρους λεκέδες, σκουριά.
Οδηγίες χρήσης: Για δύσκολες περιπτώσεις μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως έχει ή αραιωμένο με νερό στο 50%. Σε διαφορετική περίπτωση αραιώστε μέχρι 1 προς 10 με νερό - Εφαρμόστε με ψεκαστήρι, αντλία με χαμηλή πίεση ή πινέλο απ' ευθείας πάνω στην επιφάνεια - Ξεβγάζετε πάντα με νερό.



F500

ACIDO PER LAVAGGI A VIRAGGIO DI COLORE
ACIDIC SOLUTION WITH COLOUR CHANGE
ACIDO DE LAVADO CON CAMBIO DE COLOR
ÁCIDO PARA LAVAGENS
ACIDE POUR LAVAGES AU CHANGEMENT DE COULEUR
ΣΑΥΡΕ FÜR REINIGUNG MIT FARBWENDUNG
ΟΞΥ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΑ (ΜΕ ΑΛΛΑΓΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ)

Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LG005	8020089996959	2



Per caldaie, serpentine, scambiatori di calore - Scioglie le Incrostazioni di calcare rapidamente in completa sicurezza - Non produce schiuma. **Modo d'uso:** Preparare una soluzione con una parte di prodotto e 5-10 parti di acqua (per incrostazioni molto tenaci anche 1 a 1 con acqua). Inserire la soluzione in circolo nell'impianto riempiendolo fino al 75-80% delle sue capacità e farla circolare per almeno 30 minuti procedendo al risciacquo. Durante la fase di lavaggio verificare il ph acido, quello ottimale è determinato dal colore rosso/arancio della soluzione, se cambia in giallo va aggiunto prodotto fino ad avere nuovamente il colore rosso/arancio. **NB:** Venduto a litri in fusti da 10 lt, pari a kg 8,75. IT

For boilers, pipes and plumbers - Breaks down lime deposits quickly in total safety - Product does not produce foam. **How to use:** Prepare a solution with 1 part of F500 and 5-10 parts of water, depending of the cleaning requirements. Insert the solution into the system filling it up to 75-80% of its capacity. Allow it to circle for approx. 30 minutes and proceed to rinse everything. Controlling the pH: the correct workable solution of F500 has a Red/orange colour. When the colour changes to a light yellow, this means that at a quantity of product must be added so to return the solution to its best colour (red/orange) **NB:** product sold in 10 lt containers, equivalent to 8,75 kg UK

Para calderas, serpentinas, bombas de calor - Disuelve las incrustaciones de cal rápidamente con total seguridad - No produce espuma. **Modo de empleo:** Preparar una disolución con una parte de producto y 5-10 de agua. Introducir la solución en el circuito llenándola hasta un 75-80% de su capacidad y dejarla circular durante 30 minutos procediendo al enjuague. Durante la fase de lavado verificar el pH ácido, el óptimo es aquel que viene dado por el color rojo/naranja, si fuese amarillo se debe de añadir producto hasta obtener el color rojo/naranja. **NOTA.** Se vende por litros en bidones de 10 lt equivalente a 8,75 Kg. ES

Para caldeiras, serpentinas, permutadores de calor - Derreter as incrustações de calcareo rapidamente em completa segurança - Não produz espuma. **Modo de emprego:** Preparar uma solução com uma parte do produto e 5-10 partes de água (para incrustações muito fortes pode ser também 1 a 1 com água). Inserir a solução em círculo na instalação preenchendo até 75-80% da sua capacidade e fazê-la circular pelo menos durante 30 minutos procedendo ao enxaguamento. Durante a fase de lavagem verificar o pH ácido, o correcto é determinado pela cor vermelha/alaranjada da solução, se mudar para amarelo deve-se acrescentar produto até obter novamente a cor vermelho/alaranjada. **NOTA:** Vendido em galões de 10 lt, equivalente a kg 8,75 PT

Pour chaudières, serpentines, échangeur de chaleur - Il défait rapidement les Incrustations de calcaire en complète sécurité - Il ne produit pas de mousse. **Mode d'emploi:** Préparer une solution avec une part de produit et 5-10 parts d'eau, pour incrustations aussi très tenaces 1 à 1 avec de l'eau. Insérer la solution dans le circuit de l'installation jusqu'à 75-80% de ses capacités et la faire circuler pour au moins 30 minutes en procédant au rinçage. Pendant la phase de lavage, vérifier le ph acide, l'optimal est déterminé par la couleur rouge/orange de la solution, si elle change en jaune il faut ajouter le produit jusqu'à avoir de nouveau la couleur rouge/orange. **NB:** Vendu par litres en futs de 10 lt, équivalent à kg 8,75 FR

Für Heizkessel, Heizschlangen, Wärmetauscher - Löst rasch Verkrustungen - Schäumt nicht. **Gebrauchsanweisung:** Produkt verdünnen: 1 Teil Produkt und 5-10 Teile Wasser (für hartnäckige Verkrustungen auch 1:1 mit Wasser verdünnen). Lösung in den Kreislauf geben und dieser bis zu 75-80% auffüllen. Anlage für min. 30 Minuten laufen lassen und danach ausspülen. Während der Reinigung pH-Wert ermitteln. Dieser sollte sauer sein und eine rot/orange Farbe aufweisen. Falls das Produkt gelb wird, Lösung beifügen bis diese wieder rot/orange ist. **Zu beachten:** Wird in 10-lt-Gebinde verkauft, gleich 8,75 kg. DE

Για καυστήρες, σερπεντίνες, εναλλάκτες θερμότητας - Διαλύει τα άλατα γρήγορα με ασφάλεια - Δεν κάνει αφρό. **Οδηγίες χρήσης:** ετοιμάστε ένα διάλυμα 1 μέρος προϊόντος με 5-10 μέρη νερού (για δύσκολες περιπτώσεις 1 προς 1 με νερό). Βάλτε το διάλυμα στο κύκλωμα γεμίζοντας μέχρι το 75-80% της χωρητικότητάς του και αφήστε να κυκλοφορήσει για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν ξεβγάλετε. Κατά την διάρκεια του καθαρισμού ελέγξτε το pH. Το ιδανικό χρώμα είναι το κόκκινο πορτοκαλί του διαλύματος, αν γίνει κίτρινο πρέπει να προσθέσουμε προϊόν μέχρι να γίνει κόκκινο. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** πωλείται σε λίτρα σε δοχεία χωρητικότητας 10 λίτρων ίσο με 8,75 κιλά. GR





F700

ACIDO PER LAVAGGI A MEDIA FORZA
MEDIUM POWER ACIDIC WASHES
ACIDO PARA LAVADOS DE MEDIA FUERZA
ÁCIDO PARA LAVAGENS DE FORÇA MEDIA
ACIDE POUR LAVAGES DE MOYENNE FORCE
SÄURE FÜR REINIGUNG MITTLERER STÄRKE
ΜΕΤΡΙΑΣ ΙΣΧΥΟΣ ΟΞΥ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΑ

Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	411005	8020089411056	2



- IT** Rapido nella sua azione disincrostante - Non attacca le superfici metalliche - Sicuro perché tamponato.
Modo d'uso: Con POMPA RICIRCOLO: Preparare una soluzione di prodotto al 20-30% con acqua. Inserire la soluzione in circolo nell'impianto riempiendolo fino al 75-80% delle sue capacità e farla circolare per almeno 30 minuti procedendo al risciacquo. Durante la fase di lavaggio verificare il valore pH che deve corrispondere a 1 (utilizzare cartina tornasole) se è superiore aggiungere prodotto fino al ripristino del valore 1. Ad IMMERSIONE: Immergere il particolare da pulire in una soluzione con 1 parte di prodotto e 3-5 parti di acqua. Verificare ogni 30 minuti il valore pH che deve corrispondere a 1 (utilizzare cartina tornasole) se è superiore aggiungere prodotto. Al termine dell'operazione risciacquare con acqua pulita.
- UK** Removes rapidly incrustations and debris without damaging any metallic surface.
How to use: IMMERSION: Immerse the product which needs to be cleaned in a solution of F700 and 3-5 parts of water. Control every 30 minutes the treatment by measuring the pH level of the solution which must correspond to pH = 1. After 30 minutes with a pH level 1, the treatment can be considered finished. Rinse with clean running water. **Note:** if the pH level exceeds 1, add small amounts of product until a correct level of pH is obtained. CLOSED CIRCLE PIPES: Prepare a solution of F7.00 with 20-30% of water. Allow the solution is circle for a minimum of 30 minutes and remove and rinse. Repeat the operation if needed
- ES** Rápido en su acción desincrustante - No daña las superficies metálicas - Seguro porque esta neutralizado.
Modo de empleo: Con BOMBA DE RECIRCULACION: Preparar una disolución de producto al 20-30% con agua. Introducir la disolución en el circuito llenándola hasta un 75-80% de su capacidad y dejar circular durante 30 minutos y después enjuagar. Durante la fase de lavado verificar el pH que debe de corresponder a 1 (usar papel detector de pH) si fuese superior añadir producto hasta devolver el valor 1. Por IMMERSION: Sumergir la pieza a limpiar en una solución con una parte de producto en 3-5 partes de agua. Verificar cada 30 minutos el valor del pH que debe corresponder a 1 (usar papel detector de pH) si fuese superior añadir producto. Al terminar la operación enjuagar con agua limpia.
- PT** Rápido na sua acção desencrustadora - Não estraga as superfícies metálicas - Seguro porque aplicado com tampão.
Modo de emprego: Com BOMBA DE RECIRCULAÇÃO: Preparar uma solução de produto 20-30% água. Inserir a solução em círculo na instalação preenchendo até 75-80% da sua capacidade e fazê-la circular por pelo menos 30 minutos e depois enxaguar. Durante a fase de lavagem verificar o valor pH que deverá corresponder a 1 (utilizar papel com graduação de cores) se for superior acrescentar o produto até ao restabelecimento do valor 1. Com IMMERSÃO: Imergir a peça a ser limpada numa solução com 1 parte do produto e 3-5 partes de água. Verificar a cada 30 minutos o valor pH que deverá corresponder a 1 (utilizar papel com graduação de cores) se for superior acrescentar o produto. Após a operação enxaguar com água limpa.
- FR** Rapide dans son action désincrustante - Il n'attache pas les surfaces métalliques - Sûr parce que tamponné.
Mode d'emploi: Avec POMPE RECIRCULANTE: Préparer une solution de produit au 20-30% avec de l'eau. Insérer la solution dans le circuit de l'installation jusqu'à 75-80% de ses capacités et la faire circuler pour au moins 30 minutes en procédant au rinçage. Pendant la phase de lavage vérifier la valeur pH qui doit correspondre à 1, utiliser le papier tournesol, si elle est supérieure ajouter le produit jusqu'à la restauration de la valeur 1. À IMMERSION: Plonger le particulier à nettoyer dans une solution avec 1 part de produit et 3-5 parts d'eau. Vérifier toutes les 30 minutes la valeur pH qui doit correspondre à 1 (utiliser du papier tournesol), si elle est supérieure ajouter le produit. Au terme de l'opération rincer avec de l'eau propre.
- DE** Löst rasch Verkrustungen - greift Metalloberflächen nicht an - Sicher, da gepuffert.
Gebrauchsanweisung: Mit UMLAUFpumpe: Produkt mit Wasser zu 20-30% verdünnen. Lösung in den Kreislauf geben und dieser bis zu 75-80% auffüllen. Anlage für min. 30 Minuten laufen lassen und danach ausspülen. Während der Reinigung pH-Wert ermitteln. Dieser sollte auf 1 stehen (Lackmuspapier), falls der Wert höher ist, Produkt beifügen, bis der Wert auf 1 sinkt. Im REINIGUNGSBAD: Der zu reinigende Teil in eine Lösung aus 1 Teil Produkt und 3-5 Teile Wasser eintauchen. Alle 30 Minuten den pH-Wert prüfen. Dieser sollte bei 1 sein (Lackmuspapier). Falls der Wert höher ist, Produkt hinzufügen. Bei erfolgter Behandlung mit sauberem Wasser abspülen.
- GR** Γρήγορο διασπαστικό - δεν αλλοιώνει τις μεταλλικές επιφάνειες - Ασφαλές γιατί είναι ταμποναρισμένο.
Οδηγίες χρήσης: με ΑΝΤΛΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ: ετοιμάστε διάλυμα του προϊόντος 20-30% σε νερό. Βάλτε το διάλυμα στο κύκλωμα γεμίζοντας μέχρι το 75-80% της χωρητικότητάς του και αφήστε να κυκλοφορήσει για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν ξεβγάλετε. Κατά την διάρκεια του καθαρισμού ελέγξτε το pH που πρέπει να είναι ίσο με 1 (χρησιμοποιείστε τους ειδικούς δείκτες μέτρησης). Αν είναι παραπάνω, πρέπει να προσθέσουμε προϊόν. Στο τέλος ξεβγάλετε με νερό.



100 USI

**SGRASSANTE UNIVERSALE
CONCENTRATED UNIVERSAL
UNIVERSAL CONCENTRADO
UNIVERSAL CONCENTRADO
UNIVERSEL CONCENTRÉ
UNIVERSAL, KONZENTRAT
ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ**

Size	Code	Ean	Pcs
750 ml	209750	8020089996942	12
1 lt	209001	8020089209011	12
5 lt	209005	8020089209053	2
25 lt	209025		1



SICURO per le superfici, l'ambiente e gli operatori - **ECONOMICO**, grazie alla sua alta diluibilità in acqua - **COMPATIBILE** con le emulsioni oleose impiegate nelle tornerie - **MULTI FUNZIONE** sgrassante universale ad ampio spettro - Disponibile anche in versione liquida con sprayer pronto all'uso.

Diluizioni d'uso:

Motori e macchinari	Pavimenti	Automotive	Nautica	Idropultrice	Uso generale
1:3-10 con acqua	1:10-30 con acqua	1:20-30 con acqua	1:20-30 con acqua	1:50-100 con acqua	1:15 con acqua

Safe for all surfaces, surroundings and operators - **ECONOMIC** diluted in water - **COMPATIBLE** with oil base emulsions used in metal working - **MULTIFUNCTION** wide range universal degreaser - Available also in liquid format with spray gun, ready to use.

Dilutions:

Machinery and engines	Floors	Automotive	Nautical	High pressure	General use
1:3-10 with water	1:10-30 with water	1:20-30 with water	1:20-30 with water	1:50-100 with water	1:15 with water

SEGURO para las superficies, medioambiente y usuarios - **ECONOMICO** gracias a su nivel de concentración, con gran capacidad de disolución en agua - **COMPATIBLE** con las mezclas aceitosas usadas en empresas de rectificado mecánico - **MULTI FUNCION** - desengrasante universal de amplio espectro. Disponible también en versión "lista al uso" formato botella con pistola pulverizador.

Disoluciones de empleo:

Motores y Maquinaria	Suelos	Automoción	Náutica	Hidrolimpiadora	Uso general
1:3-10 con agua	1:10-30 con agua	1:20-30 con agua	1:20-30 con agua	1:50-100 con agua	1:15 con agua

SEGURO para as superficies, o ambiente e os operadores - **ECONÓMICO** graças ao seu alto poder diluente na água - **COMPATÍVEL** com as emulsões oleosas utilizadas nos torneamentos - **MULTI FUNÇÕES** - desengordurante universal de amplo espectro. Disponível também em versão líquida com spray pronto para o uso.

Diluições de Emprego:

Motores e Maquinarias	Pisos	Automotoras	Náutica	Hidrolimpeza	Uso geral
1:3-10 Água	1:10-30 Água	1:20-30 Água	1:20-30 Água	1:50-100 Água	1:15 Água

SÛR pour les surfaces, le milieu et les opérateurs - **ÉCONOMIQUE** grâce à sa haute dilution dans l'eau - **COMPATIBLE** avec les émulsions huileuses employées dans les tourneries - **MULTI FONCTIONS**. Dégraissant universel à ample spectre. Disponible aussi en version liquide prêt à l'usage avec vaporisateur.

Dilutions d'utilisation:

Moteurs et Équipements	Sols	Automobile	Nautisme	Laveuse	Usage général
1:3-10 avec eau	1:10-30 avec eau	1:20-30 avec eau	1:20-30 avec eau	1:50-100 avec eau	1:15 avec eau

SICHER für Oberflächen, Umwelt und Anwender - **PREISGÜNSTIG** dank seiner mehrfachen Verdünnbarkeit - **KOMPATIBEL** mit ölhaltige Emulsionen, welche in Drehereien angewendet werden - **UNIVERSAL** - Multi-Entfetter breiten Spektrums. Auch gebrauchsfertig mit Sprühkopf erhältlich.

Verdünnungen:

Motore und Geräte	Fussböden	Automotive	Nautik	Hochdruckreiniger	Allgemeine Reinigungen
1:3-10 mit Wasser	1:10-30 mit Wass.	1:20-30 mit Wass.	1:20-30 mit Wass.	1:50-100 mit Wass.	1:15 mit Wasser

ΑΣΦΑΛΕΣ για τις επιφάνειες, το περιβάλλον και τον χρήστη - **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ** χάρη στην υψηλή του διαλυτότητα με νερό - **ΣΥΜΒΑΤΟ** με τα διαλύματα λαδιών κοπής που χρησιμοποιούνται στους τórνους - **ΠΟΛΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ** - απολιπαντικό ευρέως φάσματος. Διατίθεται και σε υγρή μορφή έτοιμο προς χρήση με ψεκαστήρι.

Διαλύσεις:

Μηχανές - μηχανήματα	Πατώματα	Αυτοκίνητα	Ναυτιλία	Πιεστικό	Γενική χρήση
1:3-10 με νερό	1:10-30 με νερό	1:20-30 με νερό	1:20-30 με νερό	1:50-100 με νερό	1:15 με νερό



SGR10

**SGRASSANTE INDUSTRIALE
INDUSTRIAL DEGREASER
DESENGRASANTE INDUSTRIAL
DESENGOURDANTE INDUSTRIAL
DÉGRAISSANT INDUSTRIEL
INDUSTRIELLER ENTFETTER
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΑΠΟΛΙΠΑΝΤΙΚΟ**



Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LH005	8020089996911	2
25 lt	1LH025		1

IT Non lascia tracce o residui e non è necessario il risciacquo. Per il lavaggio delle carrozzerie d'auto o camion è utilizzabile su impianti automatici, in idropulitrice, manualmente. Nell'Industria Meccanica e Carpenteria (per preparare le superfici alle successive operazioni di verniciatura o altri trattamenti). Nella Nautica (per pulire Gel Coat o Sentine). In Edilizia, Imprese di Pulizie, etc.

Diluizioni d'uso:

Motori e macchinari	Pavimenti	Automotive	Gel coat - Sentine	Idropulitrice	Uso generale
1:3-10 con acqua	1:10-30 con acqua	1:30 con acqua	1:20-30 con acqua	1:50-100 con acqua	1:15 con acqua

UK Does not leave residues or product build ups and does not require surface rinse. Product can be used in automatic clearing machines for auto and trucks or manually with pressured water. Recommended Within the industry for surface preparation; within the nautical sector for gel coat cleaning. Suggested for construction and cleaning companies.

Dilutions:

Machinery and engines	Floors	Automotive	Gel coat - Sentine	High pressure	General use
1:3-10 with water	1:10-30 with water	1:30 with water	1:20-30 with water	1:50-100 with water	1:15 with water

ES No deja huellas ni residuos, no es necesario el enjuague. Para el lavado de vehículos y camiones se puede usar en instalaciones de lavado automáticas, con hidrolimpiadoras, manualmente. En la industria mecánica y carpintería metálica (para preparar las superficies para su posterior fase de pintado u otros tratamientos). En Náutica (para limpiar cascos y sentinas). En la construcción, empresas de limpiezas, etc.

Disoluciones de uso:

Motores y maquinas	suelos	Automoción	Cascos y sentinas	Hidrolimpiadoras	Uso general
1:3-10 con agua	1:10-30 con agua	1:30 con agua	1:20-30 con agua	1:50-100 con agua	1:15 con agua

PT Não deixa rastros ou resíduos e não precisa enxaguar. Para a lavagem das carroçarias de carros ou camiões é utilizável sobre instalações automáticas, com hidrolimpeza, manualmente. Na indústria Mecânica e Carpinteira (para preparar as superfícies para as operações de envernizamento ou outros tratamentos). Na Náutica (para limpar Gel Coat ou Sentine). Na Construção Civil, em Empresas de Limpeza etc.

Diluições de emprego:

Motores/maquinarias	Pavimentos	Automóveis	Gel coat - Sentine	Hidrolimpeza	Uso geral
1:3-10 água	1:10-30 água	1:30 água	1:20-30 água	1:50-100 água	1:15 água

FR Il ne laisse pas de traces ou restants et le rinçage n'est pas nécessaire. Pour le lavage de la carrosserie des autos ou camions, il est utilisable avec les installations automatiques, en laveur, manuellement. Dans l'industrie mécanique et Charpenterie (pour préparer les surfaces aux opérations suivantes de peinture ou autres traitements) dans le nautisme (pour nettoyer Gel Coat ou Sentines), dans le Bâtiment, les Entreprises de nettoyyages, etc.

Dilutions d'utilisation:

Moteurs et équipements	Sols	Automobile	Gel coat - Sentine	Laveuse	Usage général
1:3-10 avec eau	1:10-30 avec eau	1:30 avec eau	1:20-30 avec eau	1:50-100 avec eau	1:15 avec eau

DE Hinterlässt keine Spuren oder Rückstände, Abspülen nicht nötig. Kann für die Reinigung von Karosserien, Autos und Lastwagen sowohl in automatischen Anlagen, wie auch in Hochdruckreiniger oder manuell angewendet werden. Eignet sich im Maschinenbau (Vorbereitung der Oberfläche für die Überlackierung oder weitere Behandlungen). In der Nautik (um Gel-Coat oder Bilgen zu reinigen). Im Bauwesen, Reinigungsunternehmen, etc.

Verdünnungen:

Moteurs et Équipements	Sols	Automobile	Gel coat - Sentine	Laveuse	Usage général
1:3-10 mit Wasser	1:10-30 mit Wasser	1:30 mit Wasser	1:20-30 mit Wasser	1:50-100 mit Wasser	1:15 mit Wasser

GR Δεν αφήνει υπολείμματα και δεν χρειάζεται ξέβγαλμα. Για πλύσιμο σασί αυτοκινήτου ή φορτηγών χρησιμοποιείται με αυτόματες εγκαταστάσεις, με πιεστικό ή με το χέρι. Στην βιομηχανία ή στα μηχανουργία (για προετοιμασία επιφανειών για βάψιμο ή άλλο. Στην ναυτιλία (για καθάρισμα gel coat ή σεντίνων). Στην οικοδομή, εταιρείες καθαρισμού κλπ.

Αραιώσεις:

Μηχανές - μηχανήματα	Πατώματα	Αυτοκίνητα	Gel Coat - Σεντίνες	Πιεστικό	Γενική χρήση
1:3-10 με νερό	1:10-30 με νερό	1:30 με νερό	1:20-30 με νερό	1:50-100 με νερό	1:15 με νερό



SGR91

SGRASSANTE SUPER CONCENTRATO USI PESANTI
SUPER CONCENTRATED DEGREASER FOR HEAVY DUTY USE
DESENGRASANTE SUPER CONCENTRADO USOS EXTREMOS
DESENGOURDANTE SUPER CONCENTRADO USO FORTE
DÉGRAISSANT SUPER CONCENTRÉ POUR USAGE LOURD
HOCHKONZENTRIERTER ENTFETTER FÜR SCHWEREN SCHMUTZ
ΥΠΕΡ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟ ΑΠΟΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΥΣΚΟΛΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ



Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LL005	8020089996898	2
25 lt	1LL025		1

È specifico per le situazioni estreme. RIMUOVE CATRAME E INCROSTAZIONI D'ASFALTO - MULTI FUNZIONE, è uno sgrassante universale ad ampio spettro d'azione. Soprattutto specifico nei settori: Riparazione carrelli elevatori e macchine movimento terra - Imprese di asfaltatura - Raffinerie.

Diluizioni d'uso:

Motori	Macchine movimento terra	Altro
1:5-10 con acqua	1:5-7 con acqua	1:20-30 con acqua

Specific for extreme cleans. Removes tar and road incrustations - Multi functional - Universal degreaser with a wide range of applications. Indicated for the following sectors: Forklift and repairs - Heavy machinery - Refineries and road taring companies.

Dilutions:

Engines	Heavy movement machinery	Other
1:5-10 with water	1:5-7 with water	1:20-30 with water

Es específico en situaciones extremas. ELIMINA EL ALQUITRAN E INCRUSTACIONES DE ASFALTO - MULTI FUNCIONAL, es un desengrasante universal con un amplio espectro de aplicaciones. Especialmente en los sectores: Reparación de máquinas elevadoras y de movimiento tierra - Empresa de asfaltado - Refinerías.

Disoluciones de uso:

Motores	Maquinas movimiento tierra	Otros
1:5-10 con agua	1:5-7 con agua	1:20-30 con agua

Específico para situações extremas. REMOVE ALCATRÃO E INCUSTRações DE ASFALTO - MULTIFUNÇÃO, é um desengordurante universal de amplo espectro de acção. Específico sobretudo nos sectores: Reparação carrinhos elevadores e máquinas para movimento de terra - Empresas de asfaltagem - Refinaria.

Diluições de emprego:

Motores	Máquinas movimento terra	Outro
1:5-10 água	1:5-7 água	1:20-30 água

Il est spécifique pour les situations extrêmes. IL ENLÈVE LE GOUDRON ET LES INCRUSTATIONS D'ASPHALTE - MULTIFONCTION, c'est un dégraissant universel à ample spectre d'action. Surtout spécifique dans les secteurs: Réparation chariots élévateurs et machines de mouvement de terre - Les Entreprises de goudronnage - Raffineries

Dilutions d'utilisation:

Moteurs	Machines mouvement terre	Autres
1:5-10 avec eau	1:5-7 avec eau	1:20-30 avec eau

Eignet sich für extreme Situationen. ENTFERNT TEER - UND ASPHALT - RÜCKSTÄNDE - MUTLIFUNKTONELL ist ein universelles Entfettungsmittel mit breitem Wirkungsspektrum. Spezifisch vor allem für: Reparaturen an Hubstapler und Erdbewegungsmaschinen - Unternehmen für Bodenbeläge - Raffinerien

Verdünnungen:

Motore	Erbewegungsmaschinen	Anderes
1:5-10 mit Wasser	1:5-7 mit Wasser	1:20-30 mit Wasser

Ιδανικό για ακραίες περιπτώσεις. ΑΦΑΙΡΕΙ ΠΙΣΣΑ ΚΑΙ ΙΖΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΤΟΥ -ΠΟΛΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ, είναι ένα απολιπαντικό γενικής χρήσης και ευρέως φάσματος. Ενδείκνυται ιδιαίτερα για: επισκευές κλαρκ και χωματουργικών μηχανημάτων - εταιρείες πισσόστρωσης - διυλιστήρια

Αραιώσεις:

Μηχανές	Χωματουργικά μηχανήματα	Άλλο
1:5-10 με νερό	1:5-7 με νερό	1:20-30 με νερό





SGR100

SGRASSANTE SENZA SCHIUMA
DEGREASER NO FOAM
DESENGRASANTE SIN ESPUMA
DESENGOURDANTE SEM ESPUMA
DÉGRAISSANT SANS MOUSSE
SCHAUMLOSER ENTFETTER
ΑΠΟΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΧΩΡΙΣ ΑΦΡΟ



Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LJ005	8020089996904	2
25 lt	1LJ025		1

- IT Sgrassante per macchine lavapezzi e lava pavimenti industriali. NON PRODUCE SCHIUMA nemmeno se sottoposto ad intenso sbattimento.
 * Scaldare la soluzione sino a 50-60 °C.

Applicazioni e diluizioni d'uso:

Lavapezzi*	Lavapavimenti	Buratti	Ultrasuoni
1:80-100 con acqua	1:10-30 con acqua	1:50-80 con acqua	1:4-5 con acqua

- UK Degreaser for automatic industrial floor scrubbers. Product does not produce foam even under extreme conditions.
 * Heat the solution to 50-60 °C.

Applications and dilutions:

Pieces*	Automatic floor scrubber	Buratti	Ultrasound
1:80-100 with water	1:10-30 with water	1:50-80 with water	1:4-5 with water

- ES Desengrasante para máquinas lava piezas y lava suelos industriales. NO PRODUCE ESPUMA ni aún sometido a mucha presión.
 * Calentar la solución hasta 50-60 °C.

Aplicaciones y disoluciones de uso:

Lava piezas*	Lavasuelos	Hidrolimpiadora	Ultrasonidos
1:80-100 con agua	1:10-30 con agua	1:50-80 con agua	1:4-5 con agua

- PT Desengordurante para máquinas limpa-peças e limpa-pavimentos industriais. NÃO PRODUZ ESPUMA nem se submetido a forte sacudida.
 * Aquecer a solução até 50-60 °C.

Aplicações e diluições de emprego:

Limpa-peças*	Limpa-pavimentos	Peneiros/Buratos	Ultrasons
1:80-100 água	1:10-30 água	1:50-80 água	1:4-5 água

- FR Dégraissant pour machine lave-pièces et laveuse industrielle. NE PRODUIT PAS DE MOUSSE non plus si soumise au claquement intense.
 * Chauffer la solution jusqu'à 50-60 °C.

Applications et Dilutions d'utilisation:

Lave-pièces*	Laveuses	Blutés	Ultrasons
1:80-100 avec eau	1:10-30 avec eau	1:50-80 avec eau	1:4-5 avec eau

- DE Entfetter für Teilereiniger und industrielle Fussbodenmaschinen. SCHÄUMT NICHT, auch nicht bei starken Vibrationen.
 * Lösung bis 50-60 °C erwärmen.

Gebrauchsanweisungen und Verdünnungen:

Teilereiniger *	Reinigungsmaschine	Scheuerfass	Ultraschallreiniger
1:80-100 mit Wasser	1:10-30 mit Wasser	1:50-80 mit Wasser	1:4-5 mit Wasser

- GR Απολιπαντικό για μηχανήματα πλυσίματος βιομηχανικών εξαρτημάτων. ΔΕΝ ΚΑΝΕΙ ΑΦΡΟ ούτε στην περίπτωση έντονης ανάδευσης.
 * Θερμάνετε το διάλυμα μέχρι τους 50-60 °C.

Εφαρμογές και αραιώσεις:

Πλυντήριο εξαρτημάτων	Πλυντήριο δαπέδων	Πλυντήρια με μπίλιες	Πλυντήριο υπερήχων
1:80-100 με νερό	1:10-30 με νερό	1:50-80 με νερό	1:4-5 με νερό

SOLV 1000

SOLVENTE UNIVERSALE LENTA EVAPORAZIONE
SLOW EVAPORATING UNIVERSAL SOLVENT
DISOLVENTE UNIVERSAL DE EVAPORACION LENTA
SOLVENTE UNIVERSAL EVAPORAÇÃO LENTA
SOLVANT UNIVERSEL À LA LENTE ÉVAPORATION
UNIVERSAL-LÖSEMITTEL LANGSAMER VERDUNSTUNG
ΔΙΑΛΥΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΡΓΗΣ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ

Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LK005	8020089996881	2
25 lt	1LK025		1



OTTIMO potere sgrassante - A BASSO ODORE - SICURO su un ampia gamma di materiali anche delicati perché esenti da cloro, fosforo o composti ammoniacali. Autofficine, Elettrauti, Carpenterie meccaniche e lavorazioni meccaniche in genere, Verniciature Industriali. Può essere usato su qualunque tipo di metallo o leghe leggere, non intacca la vernice, la plastica, il plexiglas. Si contraddistingue perché possiede un notevole effetto inglobante sulle molecole d'olio e grasso, che gli consente di rimanere attivo ed efficiente e usato in vasca, per lunghi periodi.

Modo d'uso: SI USA SEMPRE TAL QUALE A spruzzo, con pistola a tazza, a pennello o a tampone.

EXCELLENT degreasing properties - LOW ODOUR - SAFE on a wide range of delicate metallic surfaces. Free from chloride, phosphoric and amoniaca mixtures. Ideal for the mechanical sectors, industrial painting sectors of the market. Product can be used on any metallic material or alloys, does not damage painted surfaces, plastics or Plexiglas etc. Product has outstanding effect on oil and grease residues which allows the substances to be en globed allow the substance to remain active.

How to use: APPLY AS IS BY SPRAY, brush or tampon.

Optimo poder desengrasante - DE BAJO OLOR - SEGURO sobre una amplia gama de materiales incluso delicados porque está exento de cloro, fosfatos y compuestos amoniacaes. Talleres de coches, carpinterías metálicas y talleres en general, Pinturas industriales. Puede ser usado en cualquier tipo de metal o aleación ligera, no daña la pintura, plásticos ni el plexiglas. Se diferencia porque tiene un efecto englobante sobre las moléculas de aceite y grasas, que le permite ser eficaz y activo si es usado en una máquina lava piezas dura mucho tiempo.

Modo de empleo: SE USA SIEMPRE PURO pulverizado, con brocha o maquina lava piezas.

EXCELENTE poder desengordurante - ODOR MÍNIMO - SEGURO, respeita ampla gama de materiais também delicados porque é isento de cloro, fósforo ou compostos amoniacaes. Oficinas/Garagens, Electricistas de Automóveis, Carpintarias mecânicas e trabalhos mecânicos em geral, Envernizamentos Industriais. Pode ser utilizado sobre qualquer género de metal ou ligas ligeiras, não afecta a verniz, o plástico, o plexiglas. Destaca-se porque possui um notável efeito englobante sobre as moléculas de óleo e graxa, que lhe permite permanecer activo e eficiente utilizado em tanque, por longos períodos.

Modo de emprego: EMPREGA-SE SEMPRE PURO com borrifador, com pistola, com pincel ou tampão.

EXCELLENT pouvoir dégraissant - À la BASSE ODEUR - SÛR pour une ample gamme de Matériaux même ceux délicats parce qu'exempté de chlore, phosphore ou ammoniacaux composés. Garage, Auto électriciens, Charpenteries mécaniques et travaux mécaniques en général, Peintures industrielles. Il peut être utilisé sur n'importe quel type de métal ou alliages légers, il n'entame pas la peinture, le plastique, le plexiglas. Remarquable parce qu'il possède un effet englobant considérable vis-à-vis des molécules d'huile et de graisse, qu'il lui permet de rester actif, efficace et être utilisé en vasque, pour longues périodes.

Mode d'emploi: UTILISEZ-LE TOUJOURS TEL QUEL Au jet, avec pistolet à tasse, au pinceau ou au tampon.

AUSGEZEICHNETE Entfettungskraft - MIT GERINGEM GERUCH - SICHER auf vielen Materialien, auch empfindliche, da es keine chlor-, Phosphor- oder ammoniakhaltige Stoffe enthält. Autowerkstätte, Elektrodienst für Kraftfahrzeuge, Maschinenbau und mechanische Verarbeitungen im allgemeinen, Industrielle Lackierungen. Kann auf jegliche Arten von Metallen oder Leichtlegierungen angewendet werden. Greift weder Lack, Kunststoff noch Plexiglas an. Seine Eigenschaft ist die Einkapselung der Öl- und Fettmolekülen, so dass es im Waschkasten REINIGUNGSKRAFT lange aktiv und ERHALTEN wirksam bleibt.

Gebrauchsanweisung: IMMER UNVERDÜNNT, Spritzverfahren, mit Becherpistole, Pinsel oder Wischlappen.

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ απολιπαντική ισχύς - ΧΑΜΗΛΗΣ ΟΣΜΗΣ - ΑΣΦΑΛΕΣ σε μεγάλη γκάμα υλικών ακόμη και ευαίσθητων, γιατί δεν περιέχει χλώριο, φώσφορο ή ενώσεις με αμμωνία. Συνεργεία, ηλεκτρολογία, μηχανουργία γενικότερα, βιομηχανικά βαφεία. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα είδη των μετάλλων, δεν αλλοιώνει βερνίκια, τα πλαστικά, το plexiglass. Περικλείει τα μόρια λαδιού και γράσου, οπότε παραμένει ενεργό για μεγάλη περίοδο.

Οδηγίες χρήσης: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΩΣ ΕΧΕΙ με ψεκασμό, με πιστόλι, πινέλο ή βυθισμό.





SOLV 315

SOLVENTE A BASSISSIMO ODORE
ODOURLESS SOLVENT
DISOLVENTE DE BAJO OLOR
SOLVENTE DE BAIXÍSSIMO ODOR
SOLVANT À LA FAIBLE ODEUR
LÖSEMİTTEL MIT GERINGEM GERUCH
ΔΙΑΛΥΤΗΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΟΣΜΗΣ

Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LM005	8020089996874	2
25 lt	1LM025		1



- IT** Solvente sgrassante di SICUREZZA, progettato per lo sgrassaggio di costruzioni meccaniche, carpenterie metalliche, minuterie, materie plastiche e gomma.
Modo d'uso: SI USA SEMPRE TAL QUALE A spruzzo, con pistola a tazza, a pennello o a tampone - Ad immersione in vasca lavapezzi sia a sbattimento che statica.
- UK** SAFE, solvent based degreaser specific for mechanical constructions, metallic workshops, hardware, plastic materials and rubber.
How to use: Use as is by spray, brush or tampon - Product can be used in immersion in static cleans.
- ES** Disolvente desengrasante de SEGURIDAD, proyectado para el desengrase de construcciones mecánicas, carpinterías metálicas, materiales plásticos y goma.
Modo de empleo: SE USA SIEMPRE PURO pulverizado, con brocha o maquina lava piezas, tanto de movimiento como estáticas.
- PT** Solvente desengordurante de SEGURANÇA, projectado para o desengorduramento de construções mecânicas, carpintarias metálicas, miudezas, matérias plásticas e borracha.
Modo de emprego: EMPREGA-SE SEMPRE PURO, com borrifador, com pistola, com pincel ou tampão - Por imersão em tanque limpa-peças quer por batimento quer estático.
- FR** Solvant dégraissant de SÉCURITÉ, projeté pour le dégraissage de constructions mécaniques, charpenteries métalliques, bibelots, matières plastiques et Caoutchouc.
Mode d'emploi: UTILISEZ-LE TOUJOURS TEL QUEL Au jet, avec pistolet à tasse, au pinceau ou au tampon - À immersion en vasque lave-pièces soit au claquement que statique.
- DE** SICHERHEITS-Lösemittel und Entfetter für die Reinigung im Maschinenbau, Baueisen, Kleinteile, Kunststoffe und Gummi.
Gebrauchsanweisung: IMMER UNVERDÜNNT, Spritzverfahren, mit Becherpistole, Pinsel oder Wischlappen - Im Reinigungsbad eines Teilereinigers sowohl bewegt wie statisch.
- GR** Απολιπαντικός διαλύτης ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, για καθαρισμό μηχανικών κατασκευών, σε μηχανουργία, πλαστικών υλών και λάστιχου.
Οδηγίες χρήσης: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΩΣ ΕΧΕΙ με ψεκασμό, με πιστόλι, πινέλο ή βυθισμό - με βυθισμό σε πλυντήριο εξαρτημάτων είτε δονητικό, είτε στατικό.



SOLV 805

SOLVENTE PER LAVAGGIO MOTORI
SOLVENT BASED, ENGINE WASH
DISOLVENTE PARA LAVADO DE MOTORES
SOLVENTE PARA LIMPEZA MOTORES
SOLVANT POUR LE LAVAGE DES MOTEURS
LÖSEMITTEL FÜR MOTORREINIGUNG
ΔΙΑΛΥΤΗΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ ΜΗΧΑΝΩΝ

Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LO005	8020089996867	2
25 lt	1LO025		1



Excellent for cleaning engines and carburetors; in autoworkshop is suitable both for the mechanical part than for the electrical. Leaves on the surfaces treated a very light protective film that prevents rust and corrosion. ^{IT}

Modo d'uso: SI USA TAL QUALE o DILUITO CON SOLVENTI PETROLIFERI (la sua massima efficacia e durata si ottiene utilizzandolo tal quale). A Spruzzo, con pistola a tazza, a pennello o a tampone - Idoneo per vasca lavapezzi sia a sbattimento che statica - SOL 805, al bisogno, può essere risciacquato con acqua ma **non può mai essere diluito in acqua per il suo utilizzo**. SOL 805 si usa SOLO a freddo.

Excellent for cleaning engines and carburetors, can be used on the mechanical and electrical parts; leave the treated areas with a light protective film with anti oxidation and corrosion properties. ^{UK}

How to use: USE AS IS BY SPRAY, BRUSH OR TAMPON - Product can be used in immersion in mechanical shaking wash or ultra sound static cleans - SOL 805 can be rinse with water. **Do not dilute the product with water**. SOL 805 can only be used WHEN cold.

Excelente para la limpieza de motores y carburadores; en talleres mecánicos es idóneo tanto sobre piezas mecánicas como en partes eléctricas. Deja en la superficie tratada una ligera protección que previene la oxidación. ^{ES}

Modo de empleo: SE USA SIEMPRE PURO o DILUIDO CON DISOLVENTES PETROLIFEROS (su máxima eficacia y duración se obtiene utilizándolo puro). Pulverizado con pistola, con brocha - Idóneo para máquinas lava piezas - SOL 805, si fuese necesario puede ser enjuagado con agua pero **no puede ser nunca diluido con agua para usarlo**. SOL 805 se usa SOLO en frío.

Excelente na limpeza dos motores e dos carburadores; em oficina/garagem, quer na parte mecânica quer na eléctrica. Deixa nas superfícies tratadas um véu protector muito leve que previne a ferrugem e a corrosão. ^{PT}

Modo de emprego: EMPREGA-SE PURO ou DILUIDO COM SOLVENTES PETROLÍFEROS (a sua máxima eficácia e duração alcança-se empregando-o puro). Com borrifador, com pistola, com pincel ou tampão - Idóneo para tanque limpa-peças quer por batimento quer estático - SOL 805, se necessário, pode ser enxaguado com água mas **nunca pode ser diluído em água**. SOL 805 usa-se SÓ a frio.

Excellent pour le nettoyage des moteurs et des carburateurs; dans les garages il est apte soit pour la partie mécanique qui pour celle électrique. ^{FR} Il laisse sur les surfaces traitées un léger voile protecteur qui prévient la rouille et la corrosion.

Mode d'emploi: UTILISEZ-LE TEL QUEL OU DILUÉ AVEC DES SOLVANTS PÉTROLIFÈRES (sa meilleure efficacité et durée s'obtient en l'utilisant tel quel). Au jet, avec pistolet à tasse, au pinceau ou au tampon - Apte pour vasque lave-pièces soit au claquement que statique - SOL 805, au besoin, il peut être rincé avec de l'eau, mais **il ne peut jamais être dilué dans l'eau pour sa jouissance**. SOL 805 s'utilise SEULEMENT à froid.

Ausgezeichnet für die Wäsche von Motoren und Vergasern; in der Autowerkstatt eignet es sich sowohl für mechanische als auch elektrische Teile. ^{DE} Hinterlässt einen leichten Schutzfilm, welcher vor Rost und Korrosion schützt.

Gebrauchsanweisung: UNVERDÜNNNT oder mit ERDÖL-LÖSEMITTEL VERDÜNNEN (Die maximale Wirkung und Lebensdauer erreicht man bei der unverdünnten Anwendung). Spritzverfahren, mit Becherpistole, Pinsel oder Wischlappen- Eignet sich für Teilereiniger sowohl bewegt wie statisch. - SOL 805 kann bei Bedarf mit Wasser abgespült werden, darf aber **nie mit Wasser verdünnt werden**. SOL 805 wird nur kalt angewendet.

Εξαιρετικό για πλύσιμο μηχανών και καρμπυρατέρ, μηχανικών και ηλεκτρικών κατασκευών. Αφήνει την επιφάνεια με ένα λεπτό φιλμ ^{GR} προστασίας που προλαμβάνει την σκουριά και την διάβρωση.

Οδηγίες χρήσης: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΩΣ ΕΧΕΙ ή ΔΙΑΛΥΜΕΝΟ ΜΕ ΠΕΤΡΕΛΑΪΚΟΥΣ ΔΙΑΛΥΤΕΣ (πιο αποδοτικό αν χρησιμοποιηθεί ως έχει) **με ψεκασμό, με πιστόλι, πινέλο ή βυθισμό - Ιδανικό για σε πλυντήριο εξαρτημάτων είτε δονητικό, είτε στατικό** - το SOL 805 χρησιμοποιείται ΜΟΝΟ εν ψυχρώ.





SOLV ORANGE

SOLVENTE DI ORIGINE VEGETALE
VEGETABLE BASED, SOLVENT
DISOLVENTE DE ORIGEN VEGETAL
SOLVENTE DE ORIGEM VEGETAL
SOLVANT D'ORIGINE VÉGÉTALE
LÖSEMİTTEL PFLANZLICHER HERKUNFT
ΔΙΑΛΥΤΗΣ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ

Size	Code	Ean	Pcs
5 lt	1LR005	8020089996850	2
25 lt	1LR025		1



- IT** ECCEZIONALE potere solvente sulle sostanze grasse ed oleose - ECCEZIONALE durata nel tempo grazie al Terpene (solvente vegetale estratto dalla buccia delle arance) di cui è composto - EFFICACE ED ATTIVO anche su colle, mastici, silicone indurito, Inchiostri freschi, etc. - SICURO la sua formulazione ne permette l'utilizzo senza maschere protettive, cappe di aspirazione, etc. - NON contiene cloro, fosforo e composti ammoniacali. In tipografia eccelle come sgrassante di inchiostro dai rulli inchiostrianti e dai rulli in caucciù.
Modo d'uso: SI USA TAL QUALE SEMPRE A FREDDO, a pennello o a tampone, ad immersione in vasca lavapezzi sia a sbattimento che statica. Non produce schiuma.
- UK** EXCELLENT degreasing properties on oil and grease substances - EXCELLENT durability due to its terpene content (vegetable based solvent extracted from orange peels) - EFFECTIVE and active on glues, mastics, silicon inks etc. - SAFE: product can be used without the required protective equipment and clothing. Product does not contain chloride, phosphoric and ammonia mixtures. Highly recommended in the printing sector as product can be used on printing rolls for ink removal and clean ups.
How to use: Use cold as is by spray, brush or tampon. - Product can be used in immersion in mechanical shaking wash or ultra sound static cleans. Does not produce foam.
- ES** EXCEPCIONAL poder disolvente sobre las sustancias grasas y oleosas - EXCEPCIONAL duración en el tiempo gracias al Terpeno (disolvente vegetal de extracto de cáscara naranja) del cual está compuesto - EFICAZ Y ACTIVO sobre colas, pegamentos, siliconas endurecidas, tintas, etc. - SEGURO porque su formulación permite la aplicación sin máscaras de protección, sistemas de aspiración, etc. - NO contiene cloro, fosfatos ni compuestos amoniacaes. En tipografía es excelente como limpiador de tintas de rodillos y rodillos de caucho.
Modo de empleo: SE USA SIEMPRE EN FRIO, con brocha, por inmersión con maquina lava piezas. No produce espuma.
- PT** EXCEPCIONAL poder solvente sobre substâncias gordurosas e oleosas - EXCEPCIONAL duração no tempo graças ao Terpeno (solvente vegetal extraído da casca das laranjas) que o compõe - EFICAZ E ACTIVO também sobre colas, mástiques, silicone endurecido, tintas frescas etc. - SEGURO, a sua formula permite utiliza-lo sem mascaras protectoras, exaustores etc. - NÃO contém cloro, fósforo e compostos amoniacaes. Em tipografia é superior no desengordurar da tinta.
Modo de emprego: EMPREGA-SE PURO SEMPRE A FRIO, com pincel ou tampão, por imersão em tanque limpa-peças quer por batimento quer estático. Não produz espuma.
- FR** EXCEPTIONNEL pouvoir solvant sur les substances grasses et huileuses - EXCEPTIONNELLE durée dans le temps grâce au Terpène (solvant végétal extrait de la peau des oranges) dont il est composé - EFFICACE ET ACTIF aussi sur les colles, mastics, silicone durcie, Encres fraîches, etc. - SÛR parce que sa formulation en permet la jouissance sans masques protecteurs, manteaux d'aspiration, etc. - Il ne contient pas de chlore, phosphore et mélanges ammoniacaux. En imprimerie il excelle comme dégraissant d'encre des roulements encreurs et des roulements en caoutchouc.
Mode d'emploi: ON L'UTILISE TOUJOURS TEL QUEL À FROID, au pinceau ou au tampon, à immersion en vasque lave-pièces soit au claquement que statique. Il ne produit pas de mousse.
- DE** AUSGEZEICHNETE Lösekraft auf fettige und ölhaltige Substanzen - AUSGEZEICHNETE "Lebensdauer" dank dem Terpen (pflanzliches Lösemittel, das aus Orangenschale gewonnen wird) - WIRKSAM UND AKTIV auch auf Klebstoffe, Kite, verhärtetes Silikon, frische Tinte, etc. - SICHER die Formel ermöglicht die Anwendung ohne Schutzmasken, Dunstabzugshauben, etc. - OHNE Chlor, Phosphor und ammoniakhaltige Stoffe. Eignet sich in Druckereien zur Entfernung von Tinte von Farb- und Kautschukwalzen. **Gebrauchsanweisung:** UNVERDÜNNT UND IMMER KALT ANWENDEN, mit Pinsel oder Wischlappen, im Reinigungsbad eines Teilereinigers sowohl sowohl bewegt wie statisch. Schaumlos.
- GR** ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ διαλυτική ισχύς των λιπαρών ουσιών και γράσων - ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ διάρκεια στον χρόνο χάρη στο τερπένιο (φυτικός διαλύτης που προέρχεται από την φλούδα του πορτοκαλιού) που περιέχει - ΑΠΟΔΟΤΙΚΟ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟ ακόμη και πάνω σε κόλλες, ξεραμένη σιλικόνη, φρέσκα μελάνια κλπ. - ΑΣΦΑΛΕΣ γιατί η σύνθεσή του επιτρέπει την χρήση χωρίς μάσκα, εξαερισμούς κλπ. - ΔΕΝ περιέχει χλώριο, φώσφορο και συνθέσεις αμμωνίας. Στα τυπογραφεία σαν καθαριστικό μελανιών από τα κύλινδρα και τα ρολά από καουτσούκ.
Οδηγίες χρήσης: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΩΣ ΕΧΕΙ, ΕΝ ΨΥΧΡΩ, με πινέλο ή βυθισμό - με βυθισμό σε πλυντήριο εξαρτημάτων είτε δονητικό, είτε στατικό. Δεν κάνει αφρό.



F41 L

ANTISPATTER LIQUIDO PER SALDATURA A FILO CONTINUO
LIQUID ANTISPATTER FOR WELDING
ANTIPROYECCIONES LIQUIDO PARA SOLDURA DE HILO CONTINUO
ANTI-PINGOS (ANTISPATTER) LIQUIDO PARA SOLDADURAS COM FIO CONTÍNUO
ANTIADHÉRANT LIQUIDE POUR SOUDAGE A FIL CONTINU
ANTISPATTER, FLÜSSIG, FÜR GLEICHSTROM-LICHTBOGENSCHWEISSEN
ΥΓΡΟ ΑΝΤΙΠΥΤΙΛΙΚΟ ΓΙΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΜΕ ΣΥΝΕΧΕΣ ΣΥΡΜΑ



Size	Code	Ean	Pcs
1 lt	894001	8020089996935	12
5 lt	894005	8020089996928	2

ECONOMICO - Si diluise con acqua - ECOLOGICO - Non contiene solventi o sostanze nocive - ALTA RESA.

Modo d'uso: Diluire al 50% con acqua - Utilizzare con Nebulizzatori con spruzzo nebulizzato molto finemente direttamente sulla superficie e/o sulla torcia - Effettuare la saldatura e rimuovere lo spatter con una spazzola o uno straccio.

ECONOMIC - Product diluted in water - ECOLOGICAL - Product does not contain solvents and aggressive substances - HIGH COVERAGE.

How to use: Dilute 50% with water - Spray with a fine spray nozzle directly to the surface and touch - Proceed with welding and remove spatter with a strong bristle brush or cloth.

ECONOMICO - Se diluye con agua - ECOLOGICO - No contiene disolventes ni sustancias nocivas - ALTO RENDIMIENTO.

Aplicación: Diluir al 50% con agua - Utilizar con pulverizador con salida muy finas y aplicar directamente en la boquilla - Efectuar la soldadura y limpiar las proyecciones con paño.

ECONÔMICO - Dilui-se com água - ECOLÓGICO - Não contem solventes ou substâncias nocivas - MÁXIMO RENDIMENTO.

Modo de emprego: Dilui-se 50% com água - Utilizar com Nebulizadores com borrifo muito delicado nebulizando directamente na superfície e/ou sobre a tocha - Efectuar a soldadura e remover os resíduos por meio duma escova ou dum pano.

ECONOMIQUE - Se dilue avec de l'eau - ECOLOGIQUE - Ne contient pas de solvants ou substances nocives - HAUT RENDEMENT.

Mode d'emploi: Diluer au 50% avec de l'eau - Utiliser directement avec des pulvérisateurs avec jet très finement nébulisé sur la surface et/ou sur la torche - Effectuer la soudure et enlever les éclaboussures avec une brosse ou un chiffon.

PREISGÜNSTIG - Wird mit Wasser verdünnt - UMWELTFREUNDLICH - Enthält keine Lösemittel oder schädliche Stoffe - SEHR AUSGIEBIG.

Gebrauchsanweisung: Zu 50% mit Wasser verdünnen - Zerstäuber mit ganz feinem Sprühstrahl verwenden und direkt auf die Oberfläche und/oder auf die Fackel sprühen - Schweissung vornehmen und Spatter mit Bürste oder Tuch entfernen.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ - αραιώνεται με νερό - ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ - δεν περιέχει διαλύτες ή τοξικές ουσίες - ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΔΟΣΗ.

Οδηγίες χρήσης: διαλύεται 50% με νερό - χρησιμοποιείται με ψεκαστήρι απ' ευθείας πάνω στην επιφάνεια ή την τιμπίδα - Κολλήστε και αφαιρέστε τις σκώριες με βούρτσες ή πανί.





DRY 626

ASSORBENTE IN GRANULI
ABSORBENT IN GRANULES
ABSORBENTE GRANULADO
ABSORVENTE EM GRÂNULOS
ABSORBANT EN GRANULAIRE
ABSORBIERMITTEL, GRANUALT
ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΟ ΣΕ ΚΟΚΚΟΥΣ

Size	Code	Ean	Pcs
10 Kg	220004	8020089220047	1



- IT** Polvere granulare assorbente, a base di silicato di magnesio, un sale con particolari proprietà, adatto a raccogliere qualunque sostanza fluida dispersa sui pavimenti. Le caratteristiche salienti di DRY 626 sono la natura spugnosa delle sue particelle e la natura cava dei granuli, che impediscono a questi ultimi di frantumarsi sotto il peso di persone o cose, grazie alla naturale durezza del silicato. ASPECIFICO - Può raccogliere sostanze di natura diversa - ANTISCIVOLO - INERTE.
Modo d'uso: Distribuire sulle zone dove è presente la perdita o dove si prevede che si presenterà - L'avvenuto assorbimento della sostanza dispersa si evince dal cambiamento di colore della polvere, che diventa scura.
- UK** Granular absorbent powder on magnesium silicate with specific properties for absorbing any spills or fluids on hard surfaces; the products characteristics are a spongy texture of its particles and the hollow granular structure in which the silicates natural hardness prevents the granules from fracturing under the weight of people or objects.
 MULTIUSE - Product absorbs diverse substances - NON SLIP - INERT.
How to use: distribute the product to the area to be cleaned or where spills are present. The absorbent has occurred by the change in colour of the powder.
- ES** Polvo granulado absorbente, basado en silicato de magnesio, una sal con propiedades especiales, adecuado para recoger cualquier sustancia fluida del suelo. Las características principales de DRY 626 son la naturaleza física esponjosa de sus partículas y del granulado horadado, que le impide romperse bajo el peso de personas o cosas, gracias a la dureza natural del silicato.
 ESPECIFICO - Puede absorber sustancias de naturaleza diversa - ANTIDESLIZANTE - INERTE.
Modo de empleo: Distribuir en las zonas donde esté la mancha o se prevé que pueda ocurrir- La absorción de la sustancia se evidencia con el cambio de color del polvo, que se vuelve oscuro.
- PT** Pó granulado absorvente, a base de silicato de magnésio, um sal com propriedades particulares, apropriado para recolher qualquer substância fluida disseminada pelo chão. As características salientes de DRY 626 são o carácter esponjoso das suas partículas e a natureza cava dos grânulos, que os impedem de se despedaçar debaixo do peso de pessoas ou coisas, graças á natural dureza do silicato.
 NÃO ESPECÍFICO - Pode apanhar substâncias de natureza diferente - ANTI-DESILIZANTE - INERTE.
Modo de emprego: Distribuir em cima das zonas que apresentam fugas ou que poderão apresentar - A absorção que se dá da substância disseminada vê-se na mudança de cor do pó, que se torna escuro.
- FR** Poudre absorbante granulaire, à la base de silicate de magnésium, qui est un sel avec une propriété spéciale, apte à recueillir n'importe quelle substance fluide dispersée sur les sols. La caractéristique remarquable de DRY 626 est la nature spongieuse de ses particules et la nature creuse des grains qui empêchent à ces derniers, grâce à la dureté naturelle du silicate, de se briser sous le poids des personnes ou des choses.
 ASPÉCIFIQUE - Il peut recueillir substances de natures différentes - ANTIGLISSANT - INERTE.
Mode d'emploi: Distribuer sur les zones où est présente la perte ou où l'on prévoit qu'elle se présentera - Arrivée l'absorption de la substance dispersée on l'en déduit par le changement de couleur de la poudre qui devient plus sombre.
- DE** Körniges Bindemittel auf Basis von Magnesiumsilicat, ein Salz, das besondere Eigenschaften aufweist und jede verschüttete Flüssigkeit aufnehmen kann. Besondere Eigenschaften sind die schwammartigen Partikel und die hohlen Körner, dass verhindert, dass diese unter dem Gewicht von Personen oder Gegenständen zerdrückt werden, dank der natürlichen Härte des Silicat.
 UNSPEZIFISCH - Kann jegliche verschiedenen Stoffe aufnehmen - RUTSCHSICHER - INERT.
Gebrauchsanweisung: Auf die Oberfläche streuen, wo sich die verschüttete Flüssigkeit befindet oder wo sie sich befinden wird - Die erfolgte Aufsaugung wird durch den Farbwechsel des Granulats ersichtlich sein: das Pulver wird dunkler.
- GR** Απορροφητική σκόνη σε κόκκους, με βάση το πυριτικό μαγνήσιο ένα άλας με ιδιαίτερες ιδιότητες, κατάλληλο για απορρόφηση οποιουδήποτε υγρού από πατώματα. Τα χαρακτηριστικά του DRY 626 είναι η σπογγώδης υφή των μορίων του και η κοίλη μορφή των κόκκων του που τους απαγορεύει την θραύση κάτω από το βάρος ατόμων ή αντικειμένων.
 ΑΜΟΡΦΟ - Μπορεί να απορροφήσει διάφορες ουσίες - ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΟ - ΑΔΡΑΝΕΣ.
Οδηγίες χρήσης: απλώστε στην επιφάνεια της διαρροής, ή εκεί που προβλέπουμε ότι αυτή θα γίνει - Η απορρόφηση της ουσίας φαίνεται από την αλλαγή χρώματος της σκόνης που γίνεται σκούρο.



FAST

ASSORBENTE ATOSSICO IN POLVERE - UNIVERSALE
NON TOXIC ABSORBENT IN POWDER - UNIVERSAL
ABSORBENTE ATOXICO EN POLVO - UNIVERSAL
ABSORVENTE ATÓXICO EM PÓ - UNIVERSAL
ABSORBANT ATOXYQUE EN POUDRE - UNIVERSEL
ABSORBIERPULVER, UNGIFTIG - UNIVERSAL
ΜΗ ΤΟΞΙΚΟ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΟ ΣΕ ΣΚΟΝΗ



Size	Code	Ean	Pcs
900 g	225005	8020089225059	8
5 Kg	225004	8020089225043	4

INERTE - SICURO - NON INFIAMMABILE - ALTISSIMA RESA (pari a 10 volte i normali assorbenti presenti sul mercato). Migliora la sicurezza negli ambienti, risolvendo in tempi brevissimi la fuoriuscita accidentale di liquidi pericolosi ed inquinanti quali ad esempio: Solventi, Diluenti, Acidi, Vernici, Inchiostri, Lubrificanti e Lubrorefrigeranti, Oli e Grassi, Alimenti, Deiezioni umane o di animali, etc.

Modo d'uso: 1. Versare FAST intorno alla sostanza da assorbire - 2. Coprire la sostanza con FAST - 3. Spazzolare energicamente con movimenti circolari, pressando sulla polvere e sulla sostanza da assorbire - 4. Asportare il tutto.

NB: Utilizzare spazzoloni a setole alte e rigide.

INERT - SAFE - NON FLAMMABLE - HIGH COVERAGE (ten times more than traditional absorbents). Creates better working areas, removing all surface spills of dangerous and polluting substances such as: Solvents, Acids, Paints, Inks, Lubricants, Cutting oils, Greases, Food stuffs, Organic substances etc.

How to use: 1. Apply a part of FAST around the substance to be removed - 2. Cover the substance with FAST - 3. Scrub the area moving the product energetically pushing the powder into the substance - 4. Remove all product.

NB: Use only with hard bristle brushes or scrubbers.

INERTE - SEGURO- NO ES INFLAMABLE- ALTO RENDIMIENTO (equivale 10 veces el rendimiento de los absorbentes del mercado). Mejora la seguridad en el medio ambiente, solucionando en tiempos breves las caídas accidentales de líquidos peligrosos como: Disolventes, Ácidos, Pinturas, Tintas, Lubrificantes, Grasas, Aceites, Alimentos, fluidos varios de origen humano y animal, etc.

Modo de empleo: 1. Rodear FAST alrededores de la sustancia para absorber - 2. Cubrir la sustancia con FAST - 3. Barrer enérgicamente con movimientos circulares, presionando el polvo y la sustancia a absorber - 4. Retirar todo.

NOTA: Usar cepillo con cerdas rígidas.

INERTE - SEGURO - INFLAMÁVEL - RENDIMENTO FORMIDAVÉL (10 vezes os normais absorventes presentes no mercado).

Melhora a segurança dos ambientes, resolvendo em curto prazo a fuga acidental de líquidos perigosos e poluentes como por exemplo: Solventes, Ácidos, Vernizes, Tintas, Lubrificantes e Lubro-refrigerantes, Óleos e Gorduras, Alimentos, Dejeções humanas ou animais, etc.

Modo de emprego: 1. Verter FAST à volta da substância a absorver - 2. Cobrir a substância com FAST - 3. Escovar com força com movimentos circulares, fazendo pressão sobre o pó e a substância a absorver - 4 Tirar tudo.

NOTA: Utilizar escovas de esfregar com sedas altas e rígidas.

INERTE. SÛR. PAS INFLAMMABLE - HAUT RENDEMENT (équivalent à 10 fois les normaux absorbants présents sur le marché). Améliore la sécurité des lieux, en résolvant en temps brefs l'écoulement accidentel des liquides dangereux et polluants tels que par exemple: Solvants, Diluants, Acides, Peintures, Encres, Lubrifiants et Lubro-réfrigérants, Huiles, Gras, Aliments, Déjections humaines ou d'animaux, etc.

Mode d'emploi: 1. Verser FAST/SNOW autour de le la substance à absorber - 2. Couvrir la substance avec du FAST/SNOW - 3. Brosser énergiquement avec des mouvements circulaires en pressant sur la poudre et sur la substance à absorber - 4. Emporter le tout et le mettre dans un carton de façon à le réutiliser.

NB: Utiliser un balai-brosse avec des poils hauts et rigides.

INERT - SICHER - NICHT ENTFLAMMBAR - HOHE AUSBEUTE (absorbiert 10 Mal mehr als die üblichen ölbindendes Mittel). Verbessert die Sicherheit an den Arbeitsorten und löst sofort das Problem der unbeabsichtigten Verschüttung von Flüssigkeiten, die gefährlich und umweltbelastend sind wie z.B.: Lösemitteln, Verdünnungsmitteln, Säuren, Lacke, Tinten, Schmier- und Kühlschmiermitteln, Öle und Fette, Lebensmitteln, menschliche und tierische Fäkalien etc.

Gebrauchsanweisung: 1. FAST um das Verschüttete herum streuen - 2. Verschüttetes mit FAST zudecken - 3. Energisch und mit kreisenden Bewegungen fegen und gleichzeitig auf das Pulver und das Verschüttete Druck ausüben - 4. Das Ganze entfernen.

Zu beachten: Nur Besen mit hohen und harten Borsten verwenden.

ΑΔΡΑΝΕΣ - ΑΣΦΑΛΕΣ - ΑΦΛΕΚΤΟ - ΥΨΗΛΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ίση με 10 φορές αυτή των κοινών απορροφητικών της αγοράς). Βελτιώνει την ασφάλεια του περιβάλλοντος, λύνοντας σε μικρό χρόνο την περίπτωση απώλειας επικινδύνων και μολυσματικών υγρών όπως Διαλύτες, Διαλυτικά, Οξέα, Βερνίκια, Μελάνια, Λιπαντικά και Λάδια κοπής, Γράσα, Τρόφιμα, Περιττώματα ανθρώπων και ζώων.

Οδηγίες χρήσης: 1. απλώστε το FAST γύρω από το υγρό - 2. καλύψτε το υγρό με το FAST - 3. βουρτσώστε ενεργά με κυκλικές κινήσεις πιέζοντας την σκόνη και την ουσία - 4. απομακρύνετε τα πάντα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείστε βούρτσα με μακριές και σκληρές ίνες.





MELT

DISGORGANTE RAPIDO ALL'ACIDO SOLFORICO USO PROFESSIONALE
PROFESSIONAL, SULPHURIC ACID BASED, RAPID DRAIN UN BLOCKER
DESATASCADOR RAPIDO DE ACIDO SULFURICO USO PROFESIONAL
DESENTUPIDOR DE CANOS RÁPIDO COM ÁCIDO SULFÚRICO
DÉBOUCHEUR RAPIDE À L'ACIDE SULFURIQUE USAGE PROFESSIONNEL
RASCHES ENTSTOPFMITTEL MIT SCHWEFELSÄURE, PROFESSIONELLE ANWENDUNG
ΓΡΗΓΟΡΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΦΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕ ΘΕΙΙΚΟ ΟΞΥ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	708500	8020089708507	12
750 ml	708001	8020089708019	12
2 lt	708002	8020089708026	4

IT Rapido agisce in 2-5 min. - Biodegradabile oltre 90% - Non intacca ferro, plastiche, piombo, gomma, pvc. - Non danneggia la flora batterica o la fauna nella fossa biologica e scarichi perché esaurisce la sua azione in 25 minuti. **Modo d'uso:** Eliminare l'acqua in eccesso dallo scarico e avere cura di utilizzare guanti in pvc o lattice - Per scarichi piccoli utilizzare un imbuto di plastica - 1 FASE: Versare (meglio se con un imbuto di plastica) lentamente il prodotto - 2 FASE: Lasciare che il prodotto si amalgami e vada in profondità attendendo circa ½ minuto - 3 FASE: Versare almeno ½ litro di acqua fredda e lasciare agire per 2-5 minuti - 4 FASE: Far defluire abbondante acqua corrente fredda. Per maggiori informazioni seguire le istruzioni dell'etichetta prodotto.

Scarichi domestici: 250/500 ml	Scarichi 3-4": 500/750 ml	Scarichi 6-8": 750 ml/1 litro	Tempi di azione: Da 2 a 5 minuti circa
--------------------------------	---------------------------	-------------------------------	--

UK Works in 2-5 minutes - 90% biodegradable - Does not damage plastics metal, PVC lead or rubber - Does not damage the bacterial flora in the septic tanks or pipes due to products properties expires after 25 minutes. **How to use:** Remove all excess water from blocked pipes and ensure to handle the product with rubber gloves - 1. Pour slowly the product in the blocked pipes - 2. Allow a work time of half a minute - 3. Pour half a litre of cold water after 30 seconds and allow to work for 5 minutes - 4. Open the water completely in order to rinse the area. Repeat the operation if needed.

Domestic drains: 250/500 ml	3-4" drains: 500/750 ml	6-8" drains: 750 ml/1 litro	Work time: 2-5 minutes
-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------

ES Rápido actua en 2-5 minutos - Biodegradable mas 90% - No daña hierro, plásticos, plomo, gomas, pvc. - No daña la flora bacteriana de las fosas sépticas y biológicas, porque su acción se agota a los 25 minutos de su aplicación. **Modo de empleo:** Eliminar el agua en exceso y si es posible usar guante en latex o pvc - Para desagües pequeños usar un embudo de plástico - 1 FASE: Verter (si puede ser con embudo de plástico) lentamente el producto en el desagüe - 2 FASE: Dejar que el producto se mezcle con el atasco y vaya bajando por la tubería esperando aprox ½ minuto - 3 FASE: Verter aprox ½ litro de agua fría y dejar actuar 2-5 minutos - 4 FASE: Dejar correr abundante agua corriente en la tubería. Para mayor información ver las instrucciones en la etiqueta del producto.

Desagües domésticos: 250/500 ml	Desagües 2-4": 500/750 ml	Desagües 6-8": 750 ml/1 litro	Tiempos de acción: De 2 a 5 minutos aprox
---------------------------------	---------------------------	-------------------------------	---

PT Rápido age em 2-5 min. - Biodegradável além de 90% - Não afecta ferro, plásticos, chumbo, borrachas, PVC. - Não prejudica a flora bacteriana ou a fauna na fossa biológica e nos esgotos porque acaba a sua acção em 25 minutos. **Modo de emprego:** Eliminar a água em excesso do esgoto e ter o cuidado de utilizar luvas em PVC ou látex - Em caso de esgotos pequenos utilizar um funil em plástico - 1 FASE: Verter lentamente o produto (com um funil em plástico) - 2 FASE: Deixar o produto descer em profundidade aguardando cerca de ½ minuto - 3 FASE: Verter pelo menos ½ litro de água fria e deixar agir durante 2-5 minutos - 4 FASE: Fazer defluir abundante água corrente fria. Para mais informações ler as instruções no rótulo do produto.

Esgotos domésticos: 250/500 ml	Escapes 3-4": 500/750 ml	Escapes 6-8": 750 ml/1 litro	Tempos de acção: Cerca de 2 a 5 minutos
--------------------------------	--------------------------	------------------------------	---

FR Rapide, il agit en 2-5 min. - Biodégradable outre les 90% - N'entame pas le fer, plastique, plomb, caoutchouc, PVC - N'endommage pas la flore bactérienne ou la faune dans la fosse biologique et déchargement parce qu'il épuise son action en 25 minutes.

Mode d'emploi: Éliminer l'eau en excès du déchargement en ayant soin d'utiliser des gants en PVC ou en latex - Pour les petits déchargements utiliser un entonnoir en plastique - 1 PHASE: Verser (mieux avec l'utilisation d'un entonnoir en plastique) lentement le produit - 2 PHASE: Attendre environ ½ minute pour laisser le temps au produit de s'amalgamer et d'aller en profondeur - 3 PHASE: Verser au moins ½ litre d'eau froide et laisser agir pour 2-5 minutes - 4 PHASE: y faire écouler abondamment de l'eau courante froide. Pour renseignements plus détaillés, suivre les instructions reportées sur l'étiquette du produit.

Déchargement ménager: 250/500 ml	Déchargement 3-4": 500/750 ml	Déchargement 6-8": 750 ml/1 litro	Temps d'épuisement action: De 2 à environ 5 minutes
----------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	---

DE Wirkt in 2-5 Minuten - Über 90% biologisch abbaubar - Greift weder Eisen, Kunststoff, Blei, Gummi noch PVC an - Seine Wirkungszeit erlischt nach 25 Minuten: weder die Bakterienflora noch die Fauna der Absetzgruben oder Abflüsse kann zerstört werden. **Gebrauchsanweisung:** Überflüssiges Wasser im Ablauf entfernen und PVC - Oder Latex-Handschuhe verwenden - Bei kleinen Abflüssen Plastiktrichter verwenden - 1. PHASE: Produkt vorsichtig (besser mit Hilfe eines Plastiktrichters) in den Abfluss geben - 2. PHASE: ca. ½ Minute warten, so dass das Produkt in die Stoffe und in Leitung dringt - 3. PHASE: ca. ½ Liter kaltes Wasser nachgiessen und 2-5 Minuten einwirken lassen - 4. PHASE: Reichlich mit kaltem fliessendem Wasser nachspülen. Genaue Anweisungen auf der Produktetikette befolgen.

Häusliche Abflüsse: 250/500 ml	3-4" Abflüsse: 500/750 ml	6-8" Abflüsse: 750 ml/1 Liter	Einwirkzeit: Ca. 2 bis 5 minuten
--------------------------------	---------------------------	-------------------------------	----------------------------------

GR Δρα σε 2-5 λεπτά - Βιοδιασπώμενο πάνω από 90% - Δεν διαβρώνει σίδηρο, πλαστικά, λάστιχο, μόλυβδο, pvc. - δεν καταστρέφει τα βακτήρια των βιολογικών καθαρισμών γιατί απενεργοποιείται σε 25 λεπτά. **Οδηγίες χρήσης:** αφαιρέστε το πλεονάζον νερό από την αποχέτευση και φροντίστε να χρησιμοποιήσετε γάντια από pvc ή λαστιχένια - για μικρές αποχετεύσεις χρησιμοποιήστε χωνί - 1η ΦΑΣΗ: ρίξτε αργά το προϊόν (καλύτερα με χωνί) - 2Η ΦΑΣΗ: περιμένετε να προχωρήσει εις βάθος το προϊόν, περίπου ½ λεπτό - 3Η ΦΑΣΗ: ρίξτε τουλάχιστον ½ λίτρο κρύου νερού και αφήστε να δράσει για 2 - 5 λεπτά - 4Η ΦΑΣΗ: αφήστε να τρέξει αρκετό κρύο νερό. Για περισσότερες πληροφορίες ακολουθείστε τις οδηγίες στην ετικέτα του προϊόντος.

Οικιακές αποχετεύσεις: 250/500 ml	Αποχετεύσεις 3-4": 500/750 ml	Αποχετεύσεις 6-8": 750 ml/1 Litro	Χρόνος δράσης: 2-5 περίπου λεπτά
-----------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------



FIREGLASS

PULITORE TERMOCAMINI E VETROCERAMICA
CLEANER FOR THERMO FIREPLACES AND VITRIFIED CERAMIC SURFACES
LIMPIADOR DE HOLLIN - CHIMINEAS, VITROCERAMICAS
LIMPEZA DE LAREIRAS E VIDROCERÁMICA
NETTOYEUR THERMO-CHEMINÉE ET VITROCÉRAMIQUE
REINIGER FÜR THERMOKAMINÖFEN UND KERAMIKGLAS
ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΤΖΑΚΙΩΝ ΚΑΙ ΠΥΡΙΜΑΧΟΥ ΥΑΛΟΥ



Size	Code	Ean	Pcs
750 ml	125750	8020089125502	12
750 ml	125RIC	8020089125014	12
1,5 lt	125KIT		6

Per Vetroceramica, Grill, Barbecue, Forni, Piastre cottura, Camini, Stufe. Eccezionalmente rapido - Multi Uso: rimuove grassi, unti, residui carboniosi, sporchi da cucina e grigliati in generale - Ottimo anche per rimuovere lo smog e i cosiddetti "baffi scuri" dai muri e rivestimenti murali. ^{IT}

Modo d'uso: VETROCERAMICA: I vetri devono essere freddi o tiepidi - PULIZIA: Spruzzare direttamente sulla superficie, lasciare agire per qualche secondo e pulire asportando i residui. Risciacquare con acqua fredda.

For vitrified ceramic, grills, barbecue, ovens, stoves, fireplaces and heaters. Fast acting, multiuse product. Removes grease, black carbon marks, kitchen and barbecue residues in general. Recommended for smog removal from walls and cladding. ^{UK}

How to use: VITRIFIED CERAMIC: Apply on cold surfaces - CLEANING: Spray directly to the surface, allow a contact time of a few minutes and clean removing all residue. Rinse with clean water.

Para Vitrocerámica, Grill, Barbacoas, Hornos, Planchas de cocina, Chimeneas, Estufas. Muy rápido - Multi Usos: elimina los residuos grasos, suciedad y manchas en general, residuos carbonosos (hollín), cocina y parrillas en general - Optimo para limpiar el smog de paredes y revestimientos murales. ^{ES}

Modo de empleo: VITROCERAMICA: El vidrio debe de estar frío o tibio - LIMPIEZA: Pulverizar directamente en la superficie, dejar actuar algunos segundos y limpiar eliminando los residuos. Enjuagar con agua fría.

Para Vidro cerâmica, Grill, Barbecue/Churrasqueira, Fornos, Chapas, Lareiras, Fogões. Extraordinariamente rápido - Multiuso: Remove gorduras, resíduos, sujidade de cozinha e grelhados em geral - Ótimo também para remover poluição e manchas pretas dos muros e revestimentos murais. ^{PT}

Modo de emprego: VIDROCERAMICA: os vidros têm que estar frios ou mornos - LIMPEZA: Borrifar directamente sobre a superfície, deixar agir por poucos segundos e limpar removendo os resíduos. Enxaguar com água fria.

Pour Vitrocéramique, Grill, Barbecue, Fours, Plaques de cuisson, Cheminées, Poêles. Exceptionnellement rapide - multifonctions: il enlève graisses, gras, restants carbonés, saletés de cuisine et griglié en général - excellent aussi pour enlever le smog et les soit-disants "moustaches sombres" des murs et revêtements muraux. ^{FR}

Mode d'emploi: VITROCÉRAMIQUE: Les vitres doivent être froides ou tièdes - NETTOYAGE: Vaporiser directement sur la surface, laisser agir pour quelques secondes et nettoyer en emportant les restes. Rincer avec de l'eau froide.

Für Klaskeramik, Grills, Barbecues, Öfen, Kochplatten, Kamine, Kaminöfen. Aussergewöhnliche rasche Wirkung - Vielseitig: entfernt Fette, Öl, Kohlenrückstände, Küchen- und Grillschmutz im allgemeinen - Entfernt auch Smog und schwarze Schleier von Wänden und Wandverkleidungen. ^{DE}

Gebrauchsanweisung: GLASKERAMIK: Glas muss kalt oder handwarm sein - REINIGUNG: Direkt auf die Oberfläche sprühen, einige Sekunden einwirken lassen und Rückstände entfernen. Mit kaltem Wasser abspülen.

Για ΠΥΡΙΜΑΧΑ ΥΛΙΚΑ, Grill, BBQ, Φούρνους, Πλατό ψησίματος, Σόμπες. Πολύ γρήγορο - πολλών χρήσεων: αφαιρεί γράσα, καρβουνίλα, ρύπους κουζίνας και λάδια γενικότερα - Εξαιρετικό για αφαίρεση smog και μαυρίλες από τοίχους. ^{GR}

Οδηγίες χρήσης: ΠΥΡΙΜΑΧΟ ΤΖΑΜΙ: τα τζάμια πρέπει να είναι κρύα ή χλιαρά - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: ψεκάστε στην επιφάνεια, αφήστε να δράσει μερικά δευτερόλεπτα και καθαρίστε. Ξεβγάλατε με κρύο νερό.





MUFFYCID

ELIMINA MUFFA, MUSCHI E ALGHE
ELIMINATES MOULD, ALGAE AND MOSS
ELIMINA MOHO, MUSGOS Y ALGAS
ELIMINA MOFO, MUSGOS E ALGAS
ÉLIMINE MOUSSES, MOISSURES ET ALGUES
ENTFERNT SCHIMMEL, MOOS UND ALGEN
ΕΞΑΛΕΙΦΕΙ ΜΟΥΧΛΑ, ΑΛΓΗ ΚΑΙ ΦΥΚΙΑ

Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	414500	8020089414507	12
5 lt	414005	8020089414051	2



- IT** Elimina la muffa in 2-5 minuti senza alcuna azione meccanica - Pratico non necessita di pulizia dopo l'uso - Previene nel tempo la formazione di Muffa, Muschi, Alghe, sulle superfici trattate - Esplica un azione sanificante sulle superfici. **Modo d'uso:** MUFFA cose da sapere prima del trattamento: La muffa non va MAI raschiata o spazzolata perché creeremmo attraverso le spore una proliferazione di muffa in altre parti umide - Non usare su persone, animali, piante, tessuti. Se necessario coprire le superfici e cose che potrebbero danneggiarsi - Spruzzare puro sulla superficie ammuffita abbondantemente e attendere qualche minuto la completa scomparsa della muffa (se necessario ripetere una seconda volta l'operazione) - MUSCHI - ALGHE: Se consistenti suggeriamo PRIMA di raschiare o spazzolare la superficie. Utilizzare poi come per la muffa.
- UK** Eliminates mould in 2-5 minutes without any mechanical action. Practical and does not need cleaning after use. Prevents the formation of mould, moss and algae also on treated surfaces - Sanitizers the surface where applied. **How to use:** Mould: Note: do not rub or scrape areas with mould to avoid the spores being liberated into the air. In the case of algae and musk, scrape off all surface residue before proceeding to spray with MUFFYCID. Do not use on people, plants, animals and textiles etc. Spray the product directly to the interested area and allow the product to work for a few minutes before wiping off. Repeat the operation if needed - MOSS and ALGAHE: Remove by spatula and then apply MUFFYCID as indicated above.
- ES** Elimina el moho en 2-5 minutos sin necesidad de ninguna acción mecánica. Práctico no necesita limpieza después del uso- Previene la formación del moho, musgo y algas en las superficies tratadas- Deja una acción sanificante en las superficies.
Modo de empleo: MOHO aspectos que se debe de saber antes del tratamiento: El moho nunca debe ser rascado o cepillado porque crearíamos una proliferación de moho en otras partes húmedas. No usar sobre personas, animales, plantas y tejidos. Si fuese necesario proteger las superficies que pudieran dañarse. Pulverizar puro en la superficie afectada abundantemente y esperar durante algunos minutos la completa desaparición del moho (si fuese necesario repetir una 2ª vez la operación) - MUSGO - ALGAS: Si son consistentes sugerimos antes pasar un cepillo y rascar la superficie. Después aplicar como para el moho.
- PT** Elimina o mofo em 2-5 minutos sem qualquer acção mecânica - Prático não precisa de limpeza depois da utilização - Previne a formação de Mofo, Musgos, Algas em cima das superfícies tratadas - Exerce acção desinfectante nas superfícies.
Modo de emprego: MOFO coisas a saber antes do tratamento: O mofo NUNCA se risca ou escova porque através do derramamento dos esporos cria-se proliferação de mofo em outras partes húmidas - Não utilizar em pessoas, animais, plantas, tecidos. Se for necessário, cobrir as superfícies e as coisas que poderiam estragar-se - Borrifor o produto abundantemente em cima da superfície com mofo e esperar alguns minutos até ao completo desaparecimento do mofo (se necessário repetir novamente a operação) - MUSGOS - ALGAS: Se consistentes aconselhamos a riscar ou escovar ANTES a superfície a tratar. Em seguida, utilizar tal como com o mofo.
- FR** Il élimine la moisissure en 2-5 minutes sans aucune action mécanique - Pratique il n'a pas besoin de nettoyage après l'usage - il prévient dans le temps la formation de moisissure, mousses, algues, sur les surfaces traitées - il exerce une action assainissante sur les surfaces.
Mode d'emploi: MOUSSES choses à savoir avant de procéder au traitement: La mousse ne va JAMAIS raclée ou brossée parce que nous créerions à travers les spores une prolifération de mousses en autres parties humides - ne pas utiliser sur les personnes, animaux, plantes, tissus. Si nécessaire couvrir les surfaces et les choses qui pourraient subir des dommages - vaporisez-le abondamment et pur sur la surface moisie et attendre quelques minutes jusqu'à la complète disparition de la moisissure (si nécessaire répéter une 2a fois l'opération) - MOISSURES - ALGUES: Si consistantes nous vous suggérons de racler ou brosser la surface AVANT l'application. Puis utiliser comme pour la mousse.
- DE** Entfernt Schimmelpilze in 2-5 Minuten, ohne manuellen Eingriff - Praktisch, muss nach Gebrauch nicht abgespült werden - Beugt auf den behandelnden Oberflächen das Wiedererscheinen von Schimmel, Moos und Algen vor - Gewährt der Oberfläche eine hygienische Reinigung.
Anwendung: SCHIMMEL wissenswertes vor der Behandlung: Schimmel darf NIE abgeschabt oder abgebürstet werden, denn so würden sich die Sporen an andere feuchte Stellen verbreiten - Nie an Menschen, Tiere, Pflanzen, Gewebe anwenden. Falls nötig Oberflächen und Gegenstände, welche beschädigt werden könnten, zudecken - Reichlich und unverdünnt auf die vom Schimmel befallene Oberflächen sprühen und einige Minuten abwarten, bis der Schimmel vollständig verschwunden ist (bei Bedarf Behandlung wiederholen) - MOOSE - ALGEN: Bei starkem Befall VOR der Behandlung abschaben oder abbürsten. Danach oben beschriebene Behandlung durchführen.
- GR** Εξαλείφει την μούχλα σε 2-5 λεπτά χωρίς μηχανική δράση - Πρακτικό δεν χρειάζεται καθαρισμό μετά την χρήση - Προλαμβάνει τον σχηματισμό μούχλας, αλγών και φυκιών στις κατεργασμένες επιφάνειες - Εξυγιαίνει τις επιφάνειες. **Οδηγίες χρήσης:** ΜΟΥΧΛΑ τι πρέπει να ξέρουμε πριν την χρήση: η μούχλα δεν πρέπει να τρίβεται ΠΟΤΕ γιατί θα πολλαπλασιαστεί σε άλλα υγρά μέρη - Μην το χρησιμοποιείτε σε ανθρώπους, ζώα, φυτά, υφάσματα. Αν χρειάζεται καλύψτε τις επιφάνειες και αντικείμενα που θα μπορούσαν να καταστραφούν - ψεκάστε πάνω στην επιφάνεια και περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι να εξαφανιστεί η μούχλα (αν χρειάζεται, επαναλάβετε) - ΑΛΓΗ - ΦΥΚΙΑ: αν είναι πολλά προτείνουμε πρώτα να τα τρίψουμε με σπάτουλα. Στην συνέχεια προχωρήστε όπως στην μούχλα.



ORGANIC

TRATTAMENTO ORGANICO E BIOLOGICO PER TUBAZIONI
ORGANIC AND BIOLOGICAL TREATMENT
TRATAMIENTO ORGANICO Y BIOLOGICO DE DESAGÜES
TRATAMENTO ORGÂNICO E BIOLOGICO PARA TUBULAÇÃO
TRAITEMENT ORGANIQUE ET BIOLOGIQUE POUR CANALISATIONS
ORGANISCHE UND BIOLOGISCHE BEHANDLUNG FÜR LEITUNGEN
ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	745500	8020089745504	12

Innocuo per ambienti e operatori - Biodegradabile al 100% - Elimina rapidamente i cattivi odori e sostanze organiche - Tubi di scarico, Docce, WC, Lavandini, Pozzetti di raccolta, Fosse Settiche, Biologiche - Trappole per il grasso - TRATTAMENTO: Versare l'intero contenuto del flacone suddividendolo nei vari scarichi dell'abitazione, max n° 3 - se l'abitazione possedesse più scarichi, si dovrà utilizzare un 2° flacone. Versare 1 - 2 livelli di dose per ogni scarico - Mantenimento e prevenzione: Versare 1a dose (1 livello) di Organic ogni settimana nello scarico principale - Eliminare i cattivi odori: Versare 1-2 dosi nello scarico interessato e se necessario ripetere l'operazione il giorno dopo - AVVERTENZE: Mai associare il prodotto biologico con il chimico - Mai dosare il prodotto biologico durante la giornata, ma al suo termine, nel momento di massima stasi.

Safe for the operator and for the surroundings - Biodegradable 100% - Eliminates bad odours and organic substances - Used in Drain pipes - Showers - WC - basins - drains - septic tanks - grease traps - TREATMENT: Pour initially a part of the product in each drain of the house. More the 3 drains use a second bottle of product. Maintenance; Apply one part of ORGANIC in the main drain per week. Eliminates BAD ODOURS: pour two parts of product in the drain and repeat the operation the day after. Note: A biological product is not a chemical product. Do not use this product during the day but in the evening.

Inofensivo para el ambiente y las personas- Biodegradable al 100% - Elimina rápidamente los malos olores y sustancias orgánicas. Desagües, Duchas, WC, Lavamanos, Fosas sépticas, Biológicas - Filtros de grasas - MODO DE EMPLEO: Verte el contenido íntegro del envase subdividiéndolo como máx. 3 desagües de la casa- si hubieran más desagües usar 2 botellas - Mantenimiento y prevención: Verter 1 dosis de Organic en los desagües principales de la vivienda cada semana. Eliminar malos olores: Verter 1-2 dosis en el desagüe interesado y si fuese necesario repetir al día siguiente - ADVERTENCIAS: Nunca asociar el producto biológico con el químico- Nunca aplicar el producto biológico durante el día, siempre por la noche.

Inofensivo para ambientes e operadores Biodegradável 100% - Elimina rapidamente maus odores e substâncias orgânicas Tubulação de esgotos, Duches, WC, Pias, Poços de recolhimento, fossas sépticas, biológicas - Caixas de gordura - TRATAMENTO: Pôr o conteúdo inteiro do frasco subdividindo-o nos vários esgotos da casa, Max 3. - Se a casa possuir mais esgotos, dever-se-á utilizar um segundo frasco. Pôr 1-2 níveis de dose para cada esgoto - Manutenção e prevenção Pôr uma dose (1 nível) de Organic todas as semanas no esgoto principal. Eliminar os maus odores: Pôr 1-2 doses no esgoto e se necessário repetir a operação no dia seguinte. ADVERTÊNCIA: Nunca associar o produto biológico com o químicos Nunca colocar o produto biológico durante o dia, mas no fim do dia, no momento de máxima estagnação.

Inoffensif pour milieux et opérateurs. Biodégradable au 100% - il élimine rapidement les mauvaises odeurs et substances organiques - Tubes de déchargement, Douches, WC, Éviers, Puisards de récolte fosses septiques, biologiques - Pièges pour la graisse - TRAITEMENT: Verser l'entier contenu du flacon en le subdivisant dans les différents déchargements de l'habitation, max n° 3. si l'habitation a plus de 3 déchargements, on devra utiliser un 2° flacon. Verser 1 ou 2 niveaux de dose pour chaque déchargement - Entretien et prévention: Verser chaque semaine 1 dose (1 niveau) d'Organic dans le déchargement principal - Éliminer les mauvaises odeurs: Verser 1 ou 2 doses dans le déchargement intéressé et si nécessaire répéter l'opération le jour après - ATTENTION: Ne jamais associer le produit biologique avec celui chimique - ne jamais doser le produit biologique pendant la journée, mais à son terme, dans son moment de meilleure stagnation.

Harmlos für Umwelt und Anwender - 100% biologisch abbaubar - Entfernt rasch üble Gerüche und organisch Substanzen. Abflüsse, Duschen, WC, Waschbecken, Sammelgruben, Klärgrube, Absetzgrube, Fettabscheider - BEHANDLUNG: Ganzer Inhalt der Flasche in die verschiedene Abläufe des Hauses schütten, aber max. 3 - Falls mehr Abläufe vorhanden sind, eine zweite Flasche benützen. 1-2 Dosierangaben in jeden Ablauf geben - Unterhalt und Vorbeugung: 1 Dosierangabe jede Woche in den Hauptabfluss geben - Schlechte Gerüche: 1-2 Dosierangaben in den betroffenen Ablauf geben, falls nötig Behandlung am nächsten Tag wiederholen - WARNUNGEN: Nie biologisches Produkt mit einem chemischen mischen - Nie Behandlung während des Tages durchführen, sondern Abends, damit es genügend Einwirkungszeit hat.

Αβλαβές για περιβάλλον και χρήστη - Βιοδιασπώμενο 100% - Εξαλείφει γρήγορα δυσοσμία και οργανικές ουσίες - Σωληνώσεις, ντουζιέρες, WC, νιπτήρες, φρεάτια συλλογής, λιποφρεάτια, ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΦΡΕΑΤΙΑ: αδειάστε όλη την συσκευασία στις αποχετεύσεις με ανώτερο τις 3 ανά συσκευασία - αν χρειαστεί ανοίξτε και δεύτερη συσκευασία - Συντήρηση και πρόληψη: ρίξτε 1 δόση (1ο επίπεδο) Organic κάθε βδομάδα στην κύρια αποχέτευση - Εξάλειψη δυσοσμίας: ρίξτε 1-2 δόσεις στην αποχέτευση που σας ενδιαφέρει και αν χρειαστεί επαναλάβετε την επόμενη μέρα - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: μην συνδυάζεται ποτέ το βιολογικό με το χημικό προϊόν - μην διοχετεύετε ποτέ το βιολογικό προϊόν την ημέρα, αλλά το βράδυ, την στιγμή της μεγαλύτερης ηρεμίας.





REMOVE

PULITORE MACCHIE VECCHIE
OLD STAIN REMOVER
REMOVE - LIMPIADOR MANCHAS VIEJAS
LIMPEZA DE MANCHAS VELHAS
NETTOYEUR VIEILLES TACHES
FLECKENREINIGER, AUCH FÜR ALTE FLECKEN
ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΛΙΩΝ ΛΕΚΕΔΩΝ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	348NEB	8020089348505	12



- IT** Ammorbidisce macchie vecchie di anni - Elimina sporchi di grasso, unto, catrame, oli, solventi - Biodegradabile oltre 90% - Pronto all'uso - Penetra in profondità.
Modo d'uso: Si utilizza sempre PURO - Si spruzza abbondantemente sulla macchia da sciogliere - Si attende almeno 5 minuti e si procede a lavare la superficie e rimuovere la macchia.
NB: Remove trova la sua efficacia e performance migliore se abbinato alla polvere Superassorbente FAST che ha la capacità una volta ammorbidita la macchia vecchia penetrata in profondità, di riportarla in superficie assorbendola completamente.
- UK** Breaks down old stains - Eliminates grease, oils, tar and solvent surface stains - Biodegradable 90% ready to use - penetrates deeply in the surface pores:
How to use: use always pure. Apply directly to the stain to be removed. Allow 5 minutes contact time and proceed to wash the surface removing the stain.
NB: remove is best used together with the product FAST superabsorbent, which has the properties to absorb the stain completely after it has been broken down by REMOVE.
- ES** Reblandece manchas viejas de muchos años - Elimina suciedades, grasas, alquitrán, aceites, disolventes- Biodegradable en más del 90%- Listo al uso- Penetra en profundidad.
Modo de empleo: Se usa siempre PURO - Se pulveriza abundantemente sobre la mancha a tratar - Se deja actuar al menos durante unos 5 minutos y después se procede a lavar la superficie eliminando la mancha.
NOTA: Remove es muy eficaz si lo usamos en combinación con el superabsorbente FAST que tiene la capacidad una vez reblandecida la mancha de absorberla completamente.
- PT** Suaviza nódoas velhas de anos Elimina sujidade de graxa, gordura, alcatrão, óleos, solventes - Biodegradável 90% - Pronto para o uso - Penetra profundamente.
Modo de emprego: Utiliza-se sempre PURO - Borrifar abundantemente sobre a nódoa a derreter - Deixar pelo menos 5 minutos, lavar a superfície e remover a nódoa.
NOTA: Remove tem mais eficácia e rendimento se associado ao pó Super absorvente FAST que tem a capacidade, uma vez suavizada a mancha velha penetrada profundamente, de trazê-la de volta para superfície absorvendo-a completamente.
- FR** Il assouplit les taches vieilles de quelques années - il élimine saletés de graisse, gras, goudron, huile, solvants - Biodégradable au-delà des 90% - Prêt à l'usage - il pénètre en profondeur.
Mode d'emploi: Utilisez-le toujours PUR - Le vaporiser abondamment sur la tache à défaire - Attendre au moins 5 minutes et puis procéder au lavage de la surface et enlever la tache.
NB: Remove trouve son efficacité et sa performance meilleure si associée à la poudre superabsorbante FAST/SNOW qui a la capacité une fois assouplie la vieille tache de pénétrer en profondeur et de la reporter en surface en l'absorbant complètement.
- DE** Kann langjährige Flecken einweichen - Entfernt Fett, Teer, Öl, Lösemittel - Über 90% biologisch abbaubar - Gebrauchsfertig - Dringt in die Oberfläche ein.
Gebrauchsanweisung: immer UNVERDÜNNT verwenden - Grosszügig auf den zu entfernenden Fleck sprühen - Mindestens 5 Minuten einwirken lassen, danach Behandlung zur Entfernung des Flecken durchführen.
Zu beachten: REMOVE kann seine ganze Wirksamkeit zusammen mit dem superabsorbierenden Pulver FAST entfalten, welches in den alten eingeweichten Fleck eindringen kann und durch Absorption aus der Oberfläche entfernen kann.
- GR** Μαλακώνει λεκέδες πολλών ετών - Εξαλείφει γράσα, λίγδα, πίσσα, λάδια, διαλύτες - Βιοδιασπώμενο πάνω από 90% - Έτοιμο προς χρήση - Διεισδύει εις βάθος.
Οδηγίες χρήσης: Χρησιμοποιείται πάντα ΑΥΤΟΥΣΙΟ - ψεκάστε αρκετά πάνω στον λεκέ - περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά και καθαρίσατε την επιφάνεια.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: το Remove έχει καταπληκτικά αποτελέσματα αν συνδυαστεί με το FAST που έχει την ικανότητα, αφού μαλακώσει ο λεκές, που είναι σε βάθος, να τον απορροφήσει φέρνοντάς τον στη επιφάνεια.

ROKS

PULITORE PER STATUE

STATUE CLEANER

LIMPIADOR DE ESTATUAS Y PIEDRAS

LIMPEZA DE ESTÁTUAS

NETTOYEUR POUR STATUES

REINIGER FÜR STATUEN

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΑΓΑΛΜΑΤΩΝ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	738001	8020089738016	12

Base acida tamponata - Elimina smog, ossidazioni, ruggine - Protegge dopo il trattamento - Ripristina la naturale bellezza della superficie - Azione rapida. Pulizia di statue e metalli: Usare ROKS puro nebulizzato sulla superficie - lasciare agire per circa 1 minuto, quindi pulire, risciacquare e asciugare. Pulizia di pietre vecchie, marmi e travertini grezzi: Diluire una parte di ROKS con 5-10 parti di acqua secondo la necessità e la situazione - Stendere la soluzione sulla superficie, con panno, straccio, etc. - Lasciare agire per circa 1 minuto - Risciacquare e asciugare. ^{IT}

Acidic based, Eliminates smog, oxidations and rust - Recommended to protect surface after the application - Restores natural stone surfaces in fast and effective steps. Cleaning statues and metals: Use ROKS pure spray to the surface - Allow a contact time of 1 minute, clean and rinse with water. Cleaning old stones, marble and travertines: Dilute ROKS with 5-10 parts of water depending on the amount of cleaning to be carried out. - Apply the solution to the surface by brush - leave to dry for 1 minute, rinse and dry surface. ^{UK}

Base ácida controlada- Elimina smog, oxidaciones, corrosión - Protege después del tratamiento - Devuelve la belleza natural belleza de la superficie - Acción rápida. Limpieza de estatuas y metales: Usar Rocks puro pulverizado sobre la superficie - Dejar actuar aprox. 1 minuto, limpiar, enjuagar y secar. Limpieza de estatuas viejas, mármol y travertino: Diluir una parte de ROCKS con 5-10 partes de agua según la situación - Aplicar la solución en la superficie con un paño. Dejar actuar 1 min. Aprox.- Enjuagar y secar. ^{ES}

Base ácida tamponada - Elimina smog, oxidação, ferrugem - Protege depois do tratamento - Restabelece a beleza natural da superfície - Acção rápida. Limpeza de estátuas e metais: usar ROKS puro nebulizando sobre a superfície - Deixar agir durante 1 minuto, depois limpar, enxaguar e secar. Limpeza de pedras velhas, mármore e travertino bruto: diluir uma parte de ROKS com 5-10 partes de água segundo a necessidade e a situação - Espalhar a solução sobre a superfície, com pano, trapo etc. Deixar agir durante 1 minuto enxaguar e secar. ^{PT}

Base acide tamponnée - Il élimine smog, oxydations, rouille - Il protège après le traitement - Il rétablit la naturelle beauté de la surface - Action rapide. Nettoyage de statues et métaux: Utiliser ROKS pur nébulisé sur la surface - Laisser agir pour environ 1 minute, donc nettoyer, rincer et essuyer. Nettoyage de pierres vieilles, marbres et travertins bruts: Diluer une partie de ROKS dans 5-10 parties d'eau selon la nécessité et la situation - Étendre la solution sur la surface, avec tissu, chiffon, etc. - Laisser agir pour environ 1 minute - Rincer et essuyer. ^{FR}

Auf gepufferte Säurebasis - Entfernt Smog, Oxydationen, Rost - Behandlung gewährt einen Schutz - Frischt die natürliche Schönheit der Oberfläche auf - Rasche Wirkung. Reinigung von Statuen und Metalle: ROKS unverdünnt auf die Oberfläche sprühen - ca. 1 Minute einwirken lassen, reinigen, abspülen und abtrocknen. Reinigung von Altstein, Marmor und unbearbeitetem Travertin: 1 Teil ROKS je nach Bedürfnis mit 5-10 Teilen Wasser verdünnen - Lösung mit einem Tuch auf die Oberfläche auftragen - ca. 1 Minute einwirken lassen - Abspülen und abtrocknen. ^{DE}

Όξινης ταμποναρισμένης βάσης - Εξαλείφει την κάπνα, οξειδώσεις, σκουριά - Προστατεύει μετά την κατεργασία - Επαναφέρει την φυσική ομορφιά της επιφάνειας - Γρήγορης δράσης. Καθαρισμός αγαλμάτων και μετάλλων: χρησιμοποιείστε το ROCKS αυτούσιο, ψεκάζοντας την επιφάνεια - αφήστε να δράσει για 1 περίπου λεπτό και αφού καθαρίσετε ξεβγάλατε και στεγνώστε. Καθαρισμός παλιών πετρών, μαρμάρων: διαλύστε 1 μέρος προϊόντος με 5 - 10 μέρη νερού ανάλογα με τις ανάγκες - απλώστε το διάλυμα στην επιφάνεια με πανί κλπ - Αφήστε να δράσει για 1 περίπου λεπτό - Ξεβγάλτε και στεγνώστε. ^{GR}





CITRUS

**PULITORE RUBINETTERIE E BAGNO
TAP AND BATHROOM CLEANER
LIMPIADOR GRIFERIAS Y LAVABOS
LIMPEZA DE TORNEIRAS E CASA DE BANHO
NETTOYEUR POUR ROBINETTERIES ET SALLE DE BAINS
ARMATUREN- UND BADREINIGER
ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΒΡΥΣΩΝ ΚΑΙ ΜΠΑΝΙΟΥ**



Size	Code	Ean	Pcs
750 ml	179750	8020089179505	12



- IT** Rubinetterie: Le pulisce e le rende brillanti - Calcare: Elimina tutti i residui dell'acqua e impedisce per lungo tempo di riformarsi - Antiappannante: Ideale per box doccia - Unto e grasso: Li elimina efficacemente. RUBINETTERIE: Spruzzare sulla rubinetteria, attendere qualche secondo, quindi pulire e risciacquare. Asciugare perfettamente - BOX DOCCIA: Spruzzare sulla superficie, lasciare agire e lasciare asciugare in modo naturale. - PULIZIE UNTO E GRASSI: Spruzzare sulla superficie e lasciare agire 10-30 secondi. Pulire, risciacquare e asciugare.
NB: Non utilizzare su superfici in marmo e pietra calcarea.
- UK** Tap fittings; cleans and brightens surfaces: lime deposits: eliminates all residues from water drops and avoids future formations: ANTIFOG ideal for shower unit - Grease and OIL - removes effectively - HOW TO USE: spray to the taps allow a few seconds and clean and rinse. Dry completely - SHOWER UNITS: spray directly to the surface, leave to dry naturally - OIL & GREASE spray to the area allow 10-30 seconds contact time and rinse and dry.
NB: Do not use on marbles or delicate stones.
- ES** Griferías: Las limpia y les devuelve su brillo. Cal: Elimina todos los residuos del agua y evita que se vuelvan a formar durante mucho tiempo. Suciedad y grasa: Los elimina con facilidad. Griferías: Pulverizar y esperar algunos segundos, después limpiar y enjuagar con agua. BOX DE DUCHAS: Pulverizar sobre la superficie y dejar actuar, dejar secar de forma natural. LIMPIEZA DE SUCIEDAD Y GRASAS: Pulverizar sobre la superficie y dejar actuar unos 10-30 segundos. Limpiar, enjuagar y secar.
NOTA. No usar sobre superficies de mármol y piedra calcárea.
- PT** Torneiras: Limpa-as e torna-as brilhantes - Calcário: Elimina todos os resíduos da água e impede a sua formação por muito tempo - Anti Embaciante: Ideal para cabine de duche - Óleo e Gordura: Elimina-os eficazmente. TORNEIRAS: Borrifar sobre a torneira, esperar alguns segundos, em seguida limpar e enxaguar. Enxugar perfeitamente - CABINE DE DUCHE: Borrifar a superfície, deixar agir e enxugar de modo natural. - LIMPEZA DE ÓLEO E GORDURAS: Borrifar a superfície e deixar agir 10-30 segundos. Limpar, enxaguar e secar.
NOTA: Não utilizar sobre superfícies de mármore ou pedra calcária.
- FR** Robinetteries: Il les nettoie et les rend vifs - Calcaire: Il élimine tous les restants de l'eau qu'il empêche de se reformer pour longtemps - Antibuée: Idéal pour box douche - Graisseux et gras: Il les élimine efficacement. ROBINETTERIES: Vaporiser sur la robinetterie, attendre quelques secondes, donc nettoyer et rincer. Les essuyer parfaitement - BOX DOUCHE: vaporiser sur la surface, laisser agir et laisser sécher de manière naturelle. - NETTOYAGE GRAISSEUX ET GRAS: Vaporiser sur la surface et laisser agir 10-30 secondes. Nettoyer, rincer et essuyer.
NB: Ne pas utiliser sur les surfaces en marbre et pierre calcaire.
- DE** Armaturen: Reinigt und hinterlässt glänzende Armaturen - Kalk: Entfernt Wasserflecken und wirkt präventiv - Antibeschlag: Ideal für Duschkabinen - Fett und Öl: Entfernt sie wirksam. ARMATUREN: Auf die Armaturen aufsprühen, einige Sekunden einwirken lassen, reinigen und abspülen. Vollständig abtrocknen - DUSCHKABINEN: Auf die Oberfläche aufsprühen, einwirken und trocknen lassen. - REINIGUNG VON FETT UND ÖL: Auf die Oberfläche zerstäuben, 10-30 Sekunden einwirken lassen, reinigen, abspülen und abtrocknen.
Zu beachten: Nicht auf Marmor- und Kalksandstein anwenden.
- GR** Βρύσες: Τις καθαρίζει και τις γυαλίζει - άλατα; εξαλείφει τους λεκέδες νερού και αποτρέπει τον επανασηματισμό τους - αντιθαμβωτικό: Ιδανικό για καμπίνες ντους - Λίγδα και λάδι: ικανοποιητική εξαίεψη. ΒΡΥΣΕΣ: ψεκάστε απ' ευθείας την βρύση, αφήστε να δράσει, καθαρίστε και στεγνώστε καλά - ΚΑΜΠΙΝΕΣ ΝΤΟΥΣ: ψεκάστε την επιφάνεια, αφήστε να δράσει και στεγνώστε - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΛΙΓΔΑ ΚΑΙ ΛΑΔΙ: ψεκάστε την επιφάνεια και αφήστε να δράσει για 10-30 δευτερόλεπτα. Καθαρίστε ξεβγάλατε και στεγνώστε.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: μην το χρησιμοποιείτε σε μάρμαρο και πορώδεις επιφάνειες.





CERAMIC

PULITORE SANITARI IN CERAMICA
CERAMIC SANITARY CLEANER
LIMPIADOR SANITARIOS DE CERAMICA
LIMPEZA DE SANITÁRIOS EM CERAMICA
NETTOYEUR POUR SANITAIRE EN CÉRAMIQUE
REINIGUNGSMITTEL FÜR BADKERAMIK
ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	756500	8020089756508	12

Elimina macchie gialle, ossidazioni, incrostazioni dai WC e da tutti i sanitari in ceramica - Potentissimo e concentratissimo - Formula in gel aggrappante - Pulisce e lucida rubinetterie in acciaio, ottone, rame. ^{IT}

USO PULIZIA WC: Distribuire il prodotto sulle pareti, stendere omogeneamente con spazzola e lasciare agire per 5-10 min. Spazzolare e lavare. PULIZIA INTERNA SOTT'ACQUA: versare il prodotto nell'acqua WC e lasciare agire per 1 ora. Quindi sciacquare.

RUBINETTERIE: Poche gocce su una spugna inumidita e strofinare leggermente la rubinetteria. Risciacquare immediatamente con acqua corrente e asciugare.

Eliminates old and stubborn incrustations, yellow stains and oxidations from WC and ceramic sanitary fittings. Concentrated, gel based solution, the product cleans and polishes tap fittings in copper and steel. ^{UK}

WC - apply a certain quantity of product directly to the area to be cleaned. Spread uniformly using a toilet brush and allow contact time of 5-10 minutes. Scrub and rinse with abundant water.

INTERNAL WC - apply directly to the water and allow to work for approximately 1 hour.

TAP FITTINGS - Apply a small amount of drops to a damp sponge and sponge all tap fittings. Rinse with water and dry area.

Elimina manchas amarillas, oxidaciones, incrustaciones de WC y todo tipo de sanitarios de cerámica- Potentísimo y concentrado- Formula en gel- Limpia y abrillanta griferías de acero, latón, cobre. ^{ES}

USO LIMPIEZA WC: Aplicar el producto sobre las paredes, extender homogeneamente con un cepillo y dejar actuar durante 5-10 minutos min. Cepillar y lavar.

LIMPIEZA INTERNA BAJO AGUA: Verter el producto en el agua WC y dejar actuar 1 hora, enjuagar.

GRIFERIAS: Pocas gotas sobre una esponja húmeda y frotar ligeramente la grifería. Enjuagar inmediatamente con agua corriente y secar.

Elimina manchas amarelas, oxidações, incrustações dos WC e de todos os sanitários em cerâmica - Potente e concentrado - Formula em gel - Limpa e dá brilho a torneiras em aço, cobre, latão. ^{PT}

USO LIMPEZA WC: Distribuir o produto sobre as paredes, espalhar em forma homogênea com escovas e deixar agir durante 5-10 mine. Escovar e lavar.

LIMPEZA INTERNA SOB A ÁGUA: deitar o produto na água do WC e deixar agir durante 1 hora. Enxaguar.

TORNEIRAS: Poucas gotas sobre uma esponja humedecida e esfregar levemente as torneiras. Enxaguar imediatamente com água corrente e secar.

Il élimine les taches jaunes, les oxydations et les incrustations des WC de tous les sanitaires en céramique - Puissant et très concentré - Formulation en gel agrippant - Il nettoie et brillantes les robinetteries en acier, laiton, cuivre. ^{FR}

NETTOYAGE WC: Distribuer le produit sur les parois, étendre homogènement avec une brosse et laisser agir pour 5-10 min. Brosser et laver. NETTOYAGE INTERNE SOUS L'EAU verser le produit dans l'eau du WC et laisser agir pour 1 heure. Ensuite, rincer.

ROBINETTERIES: quelques gouttes de produit sur une éponge humidifiée et frotter légèrement la robinetterie. Rincer immédiatement avec de l'eau courante et essuyer.

Entfernt gelbe Flecken, Oxydationen und Verkrustungen von WCs und Badkeramik - Sehr stark und konzentriert - Haftendes Gel - Reinigt und lässt Armaturen aus Stahl, Messing, Kupfer glänzen. ^{DE}

WC-REINIGUNG: Produkt auf die WC-Wände geben, mit WC-Bürste gleichmässig verteilen und 5-10 Minuten einwirken lassen. Danach WC mit Bürste reinigen und abspülen.

INTERNE UNTERWASSER-REINIGUNG: Produkt ins WC-Wasser geben, 1 Stunde einwirken lassen und abspülen.

ARMATUREN: wenige Tropfen auf einen feuchten Schwamm geben und damit die Armaturen sanft verreiben. Sofort mit fließendem Wasser abspülen und abtrocknen.

Εξαλείφει κίτρινους λεκέδες, οξειδώσεις, πουρί από τις λεκάνες WC και από όλα τα κεραμικά είδη υγιεινής. Πολύ ισχυρό και συμπακνωμένο - Προσκολλητική σύνθεση σε gel - Καθαρίζει και γυαλίζει βρύσες από ανοξείδωτο, χαλκό, ορείχαλκο. ^{GR}

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ WC: ρίξτε το προϊόν στα τοιχώματα της λεκάνης και αφού το απλώσετε με το βουρτσάκι αφήστε να δράσει 5 - 10 λεπτά. Μετά τρίψτε και πλύνετε.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ: ρίξτε το προϊόν μέσα στο νερό της λεκάνης και αφήστε να δράσει για 1 ώρα. Μετά ξεβγάλατε.

ΒΡΥΣΕΣ: λίγες σταγόνες σε βρεγμένο σφουγγάρι και τρίψτε ελαφρά. Ξεβγάλατε αμέσως με νερό και στεγνώστε.





DESCALER

ANTICALCARE PER ELETTRODOMESTICI
ANTI LIME DEPOSITS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES
ANTICALCARIO PARA ELECTRODOMESTICOS
ANTICALCAIRE POUR ELECTROMÉNAGERS
ENTKALKUNGSMITTEL FÜR ELEKTROGERÄTE
ΔΙΑΣΠΑΣΤΙΚΟ ΑΛΑΤΩΝ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	755500	8020089755501	12

- IT** Elimina completamente in tutta sicurezza il calcare dagli elettrodomestici - BOLLITORI: Riempire il bollitore a metà con acqua, portare a bollitura, poi staccare la spina. Aggiungere all'acqua 1 dose di Descaler e attendere 10 minuti. Rimuovere la soluzione e ripetere l'operazione solo con acqua, quindi risciacquare. DOCCETTE: Preparare una soluzione con 1 dose di prodotto e 6 di acqua in uno spruzzatore o recipiente. Spruzzare sulla doccetta o immergerla fino alla completa pulizia. Risciacquare e asciugare. - MACCHINE CAFFÈ: Preparare una soluzione con 1 dose di prodotto e 6 di acqua. Aggiungere la soluzione alla vaschetta dell'acqua e portare a temperatura. Scaricare la soluzione e ripetere l'operazione con SOLO acqua pulita. - FERRI STIRO: Preparare una soluzione con 1 dose di prodotto e 6 di acqua. Portare il ferro a media temperatura e aggiungere la soluzione fino a livello medio. Lasciare. Premere il pulsante del vapore scaricando la soluzione. Ripetere l'operazione con SOLO acqua pulita e fredda.
- UK** Eliminates completely in total safety lime deposits from household appliances. JUGS: Fill the jug up with water and take to boiling point. Remove the power and proceed to add one level of DESCALER to the boiled water. Allow a work time of 10 minutes and remove the solution. Repeat the operation with only clean water and rinse. SHOWER HEAD: Dilute DESCALER with a ratio of 1:6 with water. Immerge the shower head directly into the solution or spray the solution directly to the area until all deposits are removed. Rinse and dry area. COFFEE MACHINES: Dilute DESCALER with a ratio of 1:6 with water. Pour the solution directly into the water container and proceed to heat the water. Remove the solution and repeat the operation with clean water. IRONS: Dilute DESCALER with a ratio of 1:6 with water. Heat the iron until it reaches an average temperature. Pour the prepared solution into the water container and proceed to spray the solution through the vapour apparatus until completed finished. Repeat the operation with clean water.
- ES** Elimina completamente con toda seguridad la cal de los electrodomésticos - CALDERAS: Rellenar la caldera hasta la mitad con agua, llevar a ebullición, después desconectar de la corriente. Añadir al agua 1 dosis de Descaler y esperar 10 minutos. Eliminar la solución y repetir la operación solo con agua, después enjuagar. TELEFONO DUCHAS: Preparar una disolución con 1 dosis de producto y 6 de agua en un pulverizador o recipiente. Pulverizar o sumergir hasta su completa limpieza. Enjuagar y secar. MAQUINAS DE CAFE: Preparar una disolución con 1 dosis de producto y 6 de agua. Añadir la disolución en el depósito del agua y llevar a temperatura de servicio. Descargar la disolución y repetir la operación SOLO con agua limpia. PLANCHAS DE VAPOR: Preparar una disolución con 1 dosis de producto y 6 de agua. Llevar la plancha a media temperatura y añadir la disolución hasta el nivel medio. Dejar. Apretar el pulsador del vapor descargando la disolución. Repetir la operación SOLO con agua limpia y fría.
- PT** Elimina completamente com toda segurança o calcário dos electrodomésticos - EBULIDOR: Encher o ebulidor com água até metade, levar a ferver, em seguida desligar. Juntar à água 1 dose de Descaler e esperar 10 minutos. Remover a solução e repetir a operação só com água, em seguida enxaguar. CHUVEIROS: Preparar a solução com 1 dose de produto e 6 de água dentro dum borrifador ou recipiente. Borrifar sobre o chuveiro ou mergulha-lo até obter limpeza total. Enxaguar e enxugar. - MÁQUINA DE CAFÉ: Preparar a solução com 1 dose de produto e 6 de água. Juntar a solução à água da máquina e levar à temperatura. Tirar a solução e repetir a operação SÓ com água pura. - FERROS DE PASSAR: Preparar a solução com 1 dose de produto e 6 de água. Levar o ferro até temperatura média e juntar a solução até o nível médio. Deixar. Apertar o botão do vapor descarregando a solução. Repetir a operação SÓ com água pura.
- FR** Élimine complètement et en toute sécurité le calcaire des électroménagers - BOUILLEURS: Remplir le bouilleur jusqu'à sa moitié avec de l'eau, porter à ébullition, et puis enlever la prise de courant. Ajouter à l'eau 1 dose de Descaler et attendre 10 minutes. Vider la solution et répéter l'opération seulement avec de l'eau, enfin rincer. DOSETTE: Préparer, dans un vaporisateur ou récipient, une solution avec 1 dose de produit et 6 d'eau. Asperger sur la dosette ou l'immerger jusqu'à son nettoyage complet. Rincer et essuyer. - MACHINE A CAFÉ: Préparer une solution avec 1 dose de produit et 6 d'eau. Ajouter la solution au bac de l'Eau et porter à la température. Décharger la solution et répéter l'opération avec SEULEMENT de l'eau propre. - FERS À REPASSER: Préparer une solution avec 1 dose de produit et 6 d'eau. Porter le fer à la température moyenne et ajouter la solution jusqu'au niveau moyen. Laisser. Presser le bouton de la vapeur en déchargeant la solution. Répéter l'opération avec SEULEMENT de l'eau propre et froide.
- DE** Entfernt schnell und effizient Kalkablagerungen in allen Elektrogeräten - WASSERKOCHER: Wasserkocher bis zur Hälfte mit Wasser füllen und zum Kochen bringen, danach Stecker ausziehen. Dem Wasser eine Skalaeinheit DESCALER zufügen und 10 Minuten warten. Lösung ausschütten und Vorgang nur mit sauberem Wasser wiederholen, danach ausspülen. HANDBRAUSE: in einem Zerstäuber oder Gefäß ein Teil DESCALER mit 6 Teilen Wasser verdünnen. Handbrause reichlich besprühen oder bis zur vollständigen Reinigung im Gefäß einweichen lassen. Abspülen und abtrocknen. - KAFFEEMASCHINE: Lösung vorbereiten und ein Teil DESCALER mit 6 Teilen Wasser verdünnen. Lösung in den Wasserbehälter geben und erhitzen. Lösung ablassen und Vorgang NUR mit sauberem Wasser wiederholen. BÜGELEISEN: Lösung vorbereiten und ein Teil DESCALER mit 6 Teilen Wasser verdünnen. Bügeleisen auf Durchschnittstemperatur bringen und die Hälfte des Fassungsvermögens mit der Lösung auffüllen. Einwirken lassen. Dampfkopf drücken und Lösung vollständig ablassen. Vorgang NUR mit kaltem sauberem Wasser wiederholen.
- GR** Εξαλείφει με πλήρη ασφάλεια τα άλατα από τις οικιακές ηλεκτρικές συσκευές- ΒΡΑΣΤΗΡΕΣ: γεμίστε μέχρι την μέση με νερό, ανάψτε το και μετά βγάλετε την πρίζα. Προσθέστε στο νερό 1 δόση Descaler και περιμένετε 10 λεπτά. Αφαιρέσατε το διάλυμα και επαναλάβετε μόνο με νερό, στην συνέχεια ξεβγάλετε. ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΝΤΟΥΖΙΕΡΑΣ: ετοιμάστε ένα διάλυμα 1 προς 6 με νερό, ψεκάστε το ή βυθίστε το μέσα μέχρι να καθαρίσει. Ξεβγάλετε και στεγνώστε. ΚΑΦΕΤΙΕΡΕΣ: ετοιμάστε ένα διάλυμα 1 προς 6 με νερό. Τοποθετήστε το στο δοχείο νερού και λειτουργήστε την καφετιέρα. Επαναλάβετε μόνο με νερό και ξεβγάλατε. ΣΙΔΕΡΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑΤΟΣ: ετοιμάστε ένα διάλυμα 1 προς 6 με νερό. Τοποθετήστε το στο δοχείο νερού μέχρι την μέση και βάλτε το σε μέση θερμοκρασία. Πιέστε το κουμπί του ατμού αδειάζοντας το δοχείο. Επαναλάβετε MONO με καθαρό και κρύο νερό.

CLORY MAGIC

IGIENIZZANTE AL CLORO IN COMPRESSE EFFERVESCENTI
SANITIZING TABLETS WITH ACTIVE CHLORINE
DESINFECTANTE AL CLORO EN PASTILLAS EFERVESCENTES
DESINFECTANTE COM CLORO EM COMPRESSAS EFERVESCENTES
HYGIËNISANT AU CHLORE EN COMPRIMÉ EFFERVESCENT
HYGIENE-TABS AUF CHLOR-BASIS
ΕΞΥΓΙΑΝΤΙΚΟ ΜΕ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ ΑΝΑΒΡΑΖΟΝΤΕΣ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ



Size	Code	Ean	Pcs
25 co	388BOX	8020089388013	12

Abbatte i germi - Sicuro - A pH fisiologico - Facile da tenere lontano dai bambini - Dose predeterminata dalla compressa.

Modo d'uso: Lavastoviglie: Sbianca tazzine e sanifica le stoviglie abbattendo i germi: ½ compressa nell'acqua di lavaggio. - WC: Igienizza ed elimina le macchie: 1 compressa ogni 2 giorni nella tazza WC. - Cuscini e Materazzi: Igienizza: ½ compressa in uno spruzzino da 500/750 ml di acqua. - Piscine domestiche: Pulizia e Igiene: 1 compressa ogni 100 litri di acqua.

Product kills germs and cleans in total safety - easy to keep out of reach from children. - precise dosage per tablet.

How to use: Dishwashers: Half tablet per day added to the water in the dishwasher - WC: 1 tablet per day dropped directly in the WC; Cushions and mattresses; half a tablet dissolved in 500/750 ml of water and spray to the surface; Swimming pools; 1 tablet per 100 lt of water.

Elimina los gérmenes- Seguro- con ph fisiológico- Fácil de tener lejos del alcance de los niños- Dosis predeterminadas de pastillas.

Modo de empleo: Lavavajillas: Blanquea las tazas y desinfecta la vajilla eliminando los gérmenes: ½ pastilla en el agua de lavado.- WC: Desinfecta y elimina las manchas: 1 pastilla cada 2 días en la taza del WC. Cocinas y colchones desinfecta: ½ pastilla en una botella con pistola de 500/700 ml llena de agua.- Piscinas domésticas: Limpieza e higiene: 1 pastilla cada 100 litros de agua.

Elimina os germes - Seguro - pH fisiológico - Fácil de manter longe das crianças - Dose predeterminada pela compressa.

Modo de Emprego: Máquina de lavar louça: Branqueia as chávenas e desinfecta a louça eliminando os germes: ½ compressa na água de lavagem. - WC Desinfecta e elimina as nódoas: 1 compressa cada 2 dias na sanita WC. - Almofadas e Colchões: Desinfecta: ½ compressa dentro dum borrifador de 500/750 ml de água. - Piscinas domésticas: Limpeza e Higiene: 1 compressa cada 100 litros de água.

Abat les germes - Sûr - Au pH physiologique - Facile à tenir loin des enfants - Dose prédéterminée par le comprimé.

Mode d'emploi: Lave-vaisselles Il blanchit les tasses et assainit la vaisselle en abattant les germes: ½ Comprimé dans l'eau de lavage. - WC hygiénise et élimine les taches: 1 comprimé tous les 2 jours dans la tasse du WC. - Coussins et Matelas hygiénise: ½ comprimé dans un vaporisateur rempli avec 500/750 ml d'eau. - Piscine domestique privée Nettoyage et Hygiène: 1 comprimé tous les 100 litres d'eau.

Tilgt Keime - Reinigt sicher - Hautkompatibler pH-Wert - Kann leicht von Kinder ferngehalten werden - Einfache Dosierung dank Tabs.

Gebrauchsanweisung: Geschirrspüler: Macht das Geschirr wieder weiss und tilgt Keime: ½ Tabs dem Hauptwaschgang zugeben. - WC: Reinigt hygienisch und entfernt Flecken: 1 Tabs alle 2 Tage in die WC-Schüssel geben. - Kissen und Matratzen: Reinigt hygienische: ½ Tabs in einem Zerstäuber à 500/750 ml Wasser zugeben. - Private Schwimmbäder: Reinigung und Hygiene: 1 Tabs je 100 Liter Wasser.

Καταστρέφει τα μικρόβια - Ασφαλές - Ευκόλως αποθηκεύεται μακριά από παιδιά - Σταθερή δόση λόγω συσκευασίας.

Οδηγίες χρήσης: Πλυντήριο σκευών: Λευκαίνει τα φλυτζάνια και εξυγιαίνει καταστρέφοντας τα μικρόβια: ½ ταμπλέτα στο νερό πλύσης. - WC εξυγιαίνει και εξαλείφει τους λεκέδες: 1 ταμπλέτα κάθε δυο μέρες μέσα στην λεκάνη της τουαλέτας. - Μαξιλάρια και στρώματα εξυγιαίνει: ½ ταμπλέτα σε ένα ψεκαστήρι με 500/750 ml νερού - οικιακές πισίνες καθαρίζει και εξυγιαίνει: 1 ταμπλέτα κάθε 100 λίτρα νερού.





LEGNO DOC

CREMA DETERGENTE/NUTRIENTE PER LEGNO
DETERGENT NUTRIENT CREAM FOR WOOD SURFACES
API CREMA - CREMA DETERGENTE/NUTRE MADERA
CREME DETERGENTE/NUTRITIVO PARA MADEIRA
CRÈME DÉTERGENTE/NOURRISSANTE POUR LE BOIS
REINIGUNGS- UND NÄHRCREME FÜR HOLZ
ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΗ ΚΡΕΜΑ ΠΟΥ ΘΡΕΦΕΙ ΤΟ ΞΥΛΟ



Size	Code	Ean	Pcs
150 ml	243001	8020089243015	12



- IT** Naturale a base di cera d'api - Pulisce e nutre il legno - Ridona lucentezza Preserva dallo smog - Repelle dalla polvere - Riduce l'invecchiamento progressivo - Ottimo per la pulizia e la cura del legno pregiato e antico.
Modo d'uso: Versare poche gocce di Legno Doc direttamente su uno straccio morbido - Stendere sulla parte da trattare con movimenti ampi e circolari - Lasciare asciugare per circa 4-5 minuti - Lucidare con panno morbido.
- UK** Bee wax based - Product cleans, maintains and protects wood surfaces - Especially antique and rustic surfaces - Product enhances the natural and original lust, while protecting the surface from smog, smoke, dust and other substances. Using the product every week, the wood surface will be protected and nourished for long periods of time.
How to use: Apply a few drops of product directly to a damp cloth or directly to the surface. Proceed to clean the surface, spreading the product uniformly in circular movements - Leave to dry for 4-5 minutes - Polish with a clean soft cloth.
- ES** Natural a base de cera de abejas - Limpia y nutre la madera - Devuelve el brillo y protege - Repele el polvo - Reduce el envejecimiento progresivo - Optimo para la limpieza y el cuidado de la madera noble y de madera antigua.
Modo de empleo: Poner pocas gotas de API CREMA directamente en un paño mojado - aplicar con movimientos amplios y circulares- Dejar secar aprox 4-5 minutos - Abrillantar con paño suave.
- PT** Natural à base de cera de abelhas - Limpa e nutre a madeira - Restitui brilho Preserva da poluição - Repele o pó - Reduz o envelhecimento progressivo - Ótimo para limpar e cuidar madeira valiosa e antiga.
Modo de emprego: Verter poucas gotas de Legno Doc directamente num pano macio - Distribuir na parte a tratar com movimentos amplos e circulares - Deixar secar durante 4-5 minutos - Encerar com pano macio.
- FR** Naturel à la base de cire d'abeille - Il nettoie et nourrit le bois - Redonne l'éclat - Préserve du smog - Repousse la poussière - Il en réduit le vieillissement progressif - Excellent pour le nettoyage et le soin du bois estimé et ancien.
Mode d'emploi: Verser quelques gouttes de LEGNO DOC directement sur un chiffon doux - Étendre sur la partie à traiter avec des mouvements amples et circulaires - Laisser sécher pour environ 4-5 minutes - Cirer avec un chiffon doux.
- DE** Natürlich, auf Basis von Bienenwachs - Reinigt und pflegt das Holz - Gibt Glanz zurück und schützt vor Smog - Weist Staub ab - Vermindert das Altern des Holzes - Eignet sich für die Reinigung und die Pflege von hochwertigem und antikem Holz.
Gebrauchsanweisung: Einige Tropfen LEGNO DOC direkt auf ein weiches Tuch geben - Mit grossen kreisenden Bewegungen auf die zu behandelnden Oberfläche auftragen - ca. 4-5 Minuten trocknen lassen - Mit weichem Tuch nachpolieren.
- GR** Φυσική, με βάση το κερι μέλισσας - καθαρίζει και θρέφει το ξύλο - Ξαναδίνει γυαλάδα - Προφυλάσσει από την αιθάλη - Απωθεί την σκόνη - Μειώνει την αλλοίωση του ξύλου - Εξαιρετικό για καθαρισμό και συντήρηση πολύτιμων και πεπαλαιωμένων ξύλων.
Οδηγίες χρήσης: βάλτε μερικές σταγόνες Legno Doc πάνω σε μαλακό πανί - απλώστε στην επιφάνεια με κυκλικές κινήσεις - Αφήστε να στεγνώσει για 4-5 λεπτά - Γυαλίστε με μαλακό πανί.



MELT GEL LIGHT

DISGORGANTE DOMESTICO
DOMESTIC PIPE UN BLOCKER
DESATASCADOR DOMESTICO
DESENTUPIDOR DE CANOS DOMÉSTICOS
DÉBOUCHEUR MÉNAGER
HÄUSLICHES ENTSTOPFUNGSMITTEL
ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΦΡΑΚΤΙΚΟ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	260500	8020089260500	12

Senza acido solforico a base alcalina in GEL - Unisce la forza alcalina con l'igiene del cloro - Non danneggia plastiche, ferro, PVC, piombo, gomme - Tempo medio di azione: 15-30 minuti. ^{IT}

Modo d'uso: Eliminare l'acqua in eccesso dallo scarico e avere cura di utilizzare guanti in pvc o lattice. Versare (meglio se con l'utilizzo di un imbuto) lentamente l'intero flacone nello scarico e lasciare agire per 15-30 minuti - Versare circa mezzo litro acqua (meglio se calda 50-60 °C) nello scarico - Far defluire abbondantemente acqua.

AVVERTENZE: Non chinarsi mai sopra lo scarico nella fase operativa del prodotto - Non utilizzare il prodotto su parti in alluminio, lamiera zincata o magnesio.

Non sulphuric acid based - Product alkaline GEL based formulation - Does not damage plastics metal, PVC lead or rubber. Average work time 15-30 minutes. ^{UK}

How to use: Eliminate all excess water and use rubber gloves when using the product. Pour slowly the complete bottle of product into the drain and allow a contact time of 15-30 minutes. Pour 500 ml of boiling water (50-60 °C) into the drain - Run abundant water.

NOTE: Do not lean over drain when using product. Do not use product on aluminium, zinc painted surfaces or magnesium.

Sin ácido sulfúrico de base alcalina en GEL - Unifica la fuerza alcalina con la higiene del cloro - No daña plásticos, hierro,PVC, plomo- Tiempo medio de acción: 15-30 minutos. ^{ES}

Modo de empleo: Eliminar el agua en exceso y si es posible usar guante en latex o pvc. Verter (mejor con un embudo) lentamente el producto por completo la botella y dejar actuar 15-30 minutos.- Verter medio litro de agua (mejor caliente 50-60°C) en el desagüe- Dejar correr abundante agua.

ADVERTENCIAS: No exponerse nunca cerca del desagüe en la fase operativa- No usar el producto en partes de aluminio, hierro galvanizado o magnesio.

Sem ácido sulfúrico a base alcalina em GEL - Junta a força alcalina à higiene do cloro - Não prejudica plásticos, ferros, PVC, chumbo, borrachas - Tempo médio de acção: 15-30 minutos. ^{PT}

Modo de emprego: Eliminar a água em excesso do esgoto e ter o cuidado de utilizar luvas em PVC ou látex. Verter (com um funil) lentamente todo o recipiente no esgoto e deixar agir durante 15-30 minutos. - Verter cerca de meio litro de água (quente 50-60 °C) no esgoto - Fazer defluir água abundantemente.

ATENÇÃO: Nunca se inclinar para cima do esgoto durante a fase em que o produto está a actuar - Não utilizar o produto sobre alumínio, chapa zincada ou magnésio.

En GEL, sans acide sulfurique et à la base alcaline - Il unit la force alcaline à l'hygiène du chlore - Il n'endommage pas le plastique, fer, PVC, plomb, caoutchoucs - Temps moyen d'action: 15-30 minutes. ^{FR}

Mode d'emploi: Éliminer l'eau en excès du déchargement en ayant soin d'utiliser des gants en PVC ou latex. Verser lentement (mieux en utilisant un entonnoir en plastique) le flacon entier dans le déchargement et laisser agir pour 15-30 minutes. - Verser environ un demi-litre d'eau (mieux si elle est chaude 50-60 °C) dans le déchargement - y faire écouler abondamment de l'eau.

ATTENTION: Dans la phase opérationnelle du produit ne jamais se baisser sur le déchargement - Ne pas utiliser le produit sur parties en Aluminium, tôle galvanisée ou magnésium.

GEL ohne Schwefelsäure, auf alkalischer Basis - Die alkalische Kraft mit der Hygiene des Chlors - Greift weder Kunststoff, Eisen, PVC, Blei, noch Gummi an - Durchschnittliche Wirkungszeit: 15-30 Minuten. ^{DE}

Gebrauchsanweisung: Überflüssiges Wasser im Ablauf entfernen und PVC- oder Latex-Handschuhe verwenden. Produkt langsam (evtl. mit Hilfe eines Plastiktrichters) in den Abfluss geben und 15-30 Minuten einwirken lassen. - Ca. einen halben Liter Wasser nachschütten (besser wenn warm 50-60 °C) - Genügend Wasser fließen lassen.

WARNUNGEN: Sich während der Behandlung nicht über den Abfluss beugen. Nicht direkt auf Aluminium, verzinktes Blech oder Magnesium giessen.

Χωρίςθειικό οξύ, αλκαλικής βάσης σε μορφή GEL - Ενώνει την αλκαλική δύναμη με την υγιεινή του χλωρίου - Δεν καταστρέφει πλαστικά, σίδηρο, PVC, μόλυβδο, λάστιχο - Μέσος χρόνος δράσης: 15 - 30 λεπτά. ^{GR}

Οδηγίες χρήσης: αφαιρέστε το πλεονάζον νερό από την αποχέτευση και φροντίστε να χρησιμοποιήσετε γάντια από pvc ή λαστιχένια. Ρίξτε αργά όλο το προϊόν (καλύτερα με χωνί), και αφήστε να δράσει για 15 - 30 λεπτά - ρίξτε ½ λίτρο περίπου νερό (καλύτερα ζεστό στους 50-60 °C) - Αφήστε να τρέξει αρκετό νερό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ: μην σκύβετε ποτέ πάνω από την αποχέτευση κατά την διάρκεια της διαδικασίας - μην το χρησιμοποιείτε σε αλουμίνιο, γαλβανισμένες επιφάνειες ή μαγνήσιο.





NURELLE EC 56

**INSETTICIDA LIQUIDO PROFESSIONALE CONCENTRATO
CONCENTRATED, PROFESSIONAL, LIQUID BASED INSECTICIDE
NURELLE EC 56 - INSECTICIDA LIQUIDO PROFESIONAL
CONCENTRADO**

**INSECTICIDA LÍQUIDO PROFISSIONAL CONCENTRADO
INSECTICIDE LIQUIDE PROFESSIONNEL CONCENTRÉ
PROFESSIONNELLES INSEKTIZID, FLÜSSIG, KONZENTRIERT
ΥΓΡΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟ ENTOMOKTONO**

Size	Code	Ean	Pcs
250 ml	352250		12
1 lt	352001		12
5 lt	352005		2



- IT** Presidio Medico Chirurgico: N° 12688 - Attivo su tutti gli insetti volanti e striscianti.
Modo d'uso: Si diluisce in acqua all'1-2% - Va miscelato in acqua al momento dell'uso alla dose indicata - La soluzione ottenuta può essere irrorata negli ambienti da trattare con pompe manuali a pressione o con atomizzatori a motore o nebulizzatori elettrici in ragione di un litro di soluzione per 15-20 mq.
NB: Raccomandiamo di preparare soluzioni che vengano utilizzate sempre entro le 8 ore in cui la stessa rimane attiva.
- UK** Registration of Italian Ministry of Health n°12688 - active on all insects such as for fly's, mosquitoes ants, fleas, ticks.
How to use: dilute product in 1-2% water. It must be mixed in water at the moment of use. The solution can be sprayed in areas by manual pressure pumps or airless systems where a litre of product will cover 15-20 mq.
NB: use the prepared solution within 8 hours from preparation.
- ES** Registro italiano Médico-quirúrgico: N° 12688 - Activo contra todos los insectos voladores y deslizantes.
Modo de empleo: Se diluye en agua al 1-2% - Se mezcla con agua en el momento con la dosis indicada - La solución obtenida puede ser aplicada en las zonas a tratar con bombas manuales o atomizadores a presión o pulverizadores eléctricos a razón de un litro de solución por cada 15-20 m².
NOTA: Recomendamos preparar siempre la solución para que sea usada como mucho en las siguientes 8 horas en las cuales el producto permanece activo.
- PT** Presídio médico-cirúrgico: n 12688 activo em todos os insectos voadores e rastejantes.
Modo de emprego: Diluir em água 1-2% - Misturar na água no momento do uso na dose indicada. A solução obtida pode ser borrifada no ambiente a ser tratado com bombas manuais a pressão ou com atomizadores motorizados ou nebulizadores eléctricos na proporção de um litro de solução para 15-20 m².
NOTA: recomendamos preparar soluções que sejam utilizadas sempre dentro das 8 horas nas quais permanece activa.
- FR** Complexe Médical Chirurgical: N° 12688 - Il est actif sur tous les insectes volants et rampants.
Mode d'emploi: Le diluer dans l'eau au 1-2% - Il doit être mélangé, au moment de l'usage, en eau à la dose indiquée - la solution obtenue peut être aspergée dans les milieux à traiter avec des pompes manuelles à la pression ou avec des atomiseurs à Moteur ou pulvérisateurs électriques en raison d'un litre de solution pour 15-20 mètres carrés.
NB: Nous recommandons de préparer la solution qui doit toujours être utilisée entre les 8 heures durant lesquelles la même reste active.
- DE** Bescheinigung des ital. Gesundheitsministerium Nr. 12688 - Gegen jegliche kriechende und fliegende Insekten
Gebrauchsanweisung: 1-2% mit Wasser verdünnen - Vor der Anwendung wie angegeben verdünnen - Die Lösung kann mit Handzerstäuber, Motor- oder elektrische Zerstäuber angewendet werden: 1 Lt/15-20 m².
NB: Verdünnte Lösung bleibt nur 8 Stunden aktiv, deshalb nicht zu lange vor Gebrauch vorbereiten.
- GR** Αρ. έγκρισης Ιταλίας: Νο 12688 - ενεργό σε όλα τα ιπτάμενα και έρποντα έντομα.
Οδηγίες χρήσης: Διαλύεται 1-2% σε νερό - η ανάμειξη πρέπει να γίνει την στιγμή της χρήσης - η εφαρμογή του προϊόντος μπορεί να γίνει με χειροκίνητη αντλία, ή με ηλεκτρικούς ψεκαστήρες σε αναλογία 1 λίτρο διαλύματος ανά 15 - 20 τμ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: προτείνουμε τα διαλύματα να χρησιμοποιούνται μέσα σε 8 ώρες για να είναι ακόμη ενεργά.



TETRAPIÙ

INSETTICIDA LIQUIDO PROFESSIONALE PRONTO USO
READY TO USE, PROFESSIONAL, LIQUID BASED INSECTICIDE
INSECTICIDA LIQUIDO PROFESIONAL LISTO AL USO
INSECTICIDA LÍQUIDO PROFESIONAL PRONTO PARA USO
INSECTICIDE LIQUIDE PROFESSIONNEL PRÊT À L'USAGE
INSEKTIZID, FLÜSSIG, GEBRAUCHSFERTIG
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΥΓΡΟ ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΟ, ΕΤΟΙΜΟ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΗ



Size	Code	Ean	Pcs
1 lt	353001		12

Presidio Medico Chirurgico: N° 11826 - Attivo su tutti gli insetti volanti e striscianti - A base di Permetrina e Tetrametrina. IT

Modo d'uso: Va distribuito con normali nebulizzatori a mano pompe da giardino a bassa pressione. All'occorrenza in caso di ampie aree da disinfestare, può essere irrorato con nebulizzatore a motore, in ragione di un litro per 15-20 metri quadri.

Registration of Italian Ministry of Health n°11826 - Active on all insects such as for fly's, mosquitoes ants, fleas, ticks. Derived from synthetic Parathyroid and Tetramine. UK

How to use: The solution can be sprayed in areas by manual pressure pumps or airless systems where a litre of product will cover 15-20 mq.

Registro italiano Médico-quirúrgico: N° 11826 - Activo contra todos los insectos voladores y deslizantes - A base de Permetrina y Tetrametrina. ES

Modo de empleo: Se aplica con pulverizadores manuales o bombas de jardín a baja presión. Si es necesario en grandes ambientes se puede usar con pulverizadores eléctricos aprox. un litro por cada 15-20 m².

Presídio medico cirúrgico: n 11826 - Activo sobre todos os insectos voadores e rastejantes - À base de pemetrina e tetrametrina. PT

Modo de emprego: Distribuir com nebulizadores tipo bombas manuais de baixa pressão para jardim. Em caso de grandes áreas para desinfestar, pode ser distribuído com nebulizadores motorizados, na proporção de um litro para 15-20 metros quadrados.

Complexe Médical Chirurgical: N° 11826 - Actif sur tous les insectes volants et rampants - À base de Permétrine et Tétraméthrine. FR

Mode d'emploi: Il doit être distribué avec des pulvérisateurs à la main, normales pompes de jardin à la basse pression. À l'éventualité en cas d'amples zones à désinfecter, il peut être aspergé avec pulvérisateur à moteur, en raison d'un litre pour 15-20 mètres carrés.

Bescheinigung des ital. Gesundheitsministerium Nr. 11826 - Gegen jegliche kriechende und fliegende Insekten - Auf Basis von Permethrin und Tetramethrin. DE

Gebrauchsanweisung: mit Handzerstäuber oder Gartenpumpen mit niedrigem Druck anwenden. Falls grosse Flächen entwesen werden müssen, kann auch ein Motorzerstäuber angewendet werden: 1 Lt/15-20 m².

Αρ. έγκρισης Ιταλίας: Νο 11826 - ενεργό σε όλα τα ιπτάμενα και έρποντα έντομα - Με βάση τις Περμετρίνη και Τετραμετρίνη. GR

Οδηγίες χρήσης: ψεκάζετε κανονικά με αντλίες χειρός με χαμηλή πίεση. Σε περίπτωση μεγάλων επιφανειών, μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ηλεκτρικούς ψεκαστήρες σε αναλογία 1 λίτρο προϊόντος για 15 - 20 τμ.





SHINE

LUCIDANTE/POLISH LIQUIDO
LIQUID POLISH
LIMPIADOR/POLISH LIQUIDO
ABRILHANTADOR POLISH LÍQUIDO
LUSTRANT/POLISH LIQUIDE
FLÜSIGER GLANZREINIGER
ΥΓΡΟ ΓΥΑΛΙΣΤΙΚΟ



Size	Code	Ean	Pcs
500 ml	245NEB	8020089245507	12

- IT** Ridona lucentezza alla carrozzeria - Protegge dallo smog - Impedisce l'aderenza di insetti - Ottimo come pulitore lucidante per cruscotti pronto uso.
PULIZIA: Nebulizzare direttamente sulla superficie, attendere qualche istante e pulire e asciugare con panno o carta idonea.
PROTEZIONE LUCIDATURA: Nebulizzare direttamente sulla superficie, e lucidare con panno morbido o preferibilmente di lana.
- UK** Gives back polish/luster to car body - Protects from smog and avoid insects sticking to surface - Excellent polisher/detergent for dashboards ready for use.
CLEANING: Spray to the surface, allow a few seconds and wipe off with cloth.
POLISHING PROTECTION: Spray to the surface and polish with a clean rag or wool based cloth.
- ES** Devuelve el brillo a las carrocerías - Protege del smog - Impide la adherencia de los insectos - Optimo como limpiador de salpicaderos listo al uso.
LIMPIEZA: Pulverizar directamente en la superficie, esperar algunos segundos limpiar y secar con paño o papel.
PROTECCION Y BRILLO: Pulverizar directamente en la superficie y abrillantar con paño preferiblemente de lana.
- PT** Dá novo brilho à carroçaria - Protege contra o smog - Impede que os insectos se colem - Ótimo como abrilhantador de quadros de controlo pronto a usar.
LIMPEZA: Nebulizar directamente sobre a superfície, esperar por momentos, limpar e enxugar com pano macio ou papel.
PROTEÇÃO BRILHO: Nebulizar directamente sobre a superfície e lustrar com pano macio ou preferivelmente em lâ.
- FR** Redonne l'éclat à la carrosserie - Il la protège du smog - Il y empêche l'adhérence des insectes - Excellent comme nettoyeur lustrant, prêt à l'usage, pour tableaux de bord.
NETTOYAGE: Nébuliser directement sur la surface, attendre quelque instant, nettoyer et essuyer avec un chiffon ou du papier apte
PROTECTION CIRAGE: Nébuliser directement sur la surface, et cirer avec chiffon doux ou préféablement de laine.
- DE** Lässt die Karosserie glänzen - Schützt vor Smog - Verhindert das Anhaften von Insekten. Gebrauchsfertig, ausgezeichnet, um Armaturenbretter zu reinigen und glänzend zu halten.
REINIGUNG: Direkt auf die Oberfläche sprühen, einige Augenblicke einwirken lassen, reinigen und mit Tuch oder Einwegpapier trocknen.
SCHÜTZEN UND POLIEREN: Direkt auf die Oberfläche sprühen und mit weichem Tuch (besser Wolltuch) polieren.
- GR** Ξαναδίνει γυαλάδα στην καροτσερία - Προστατεύει από το νέφος - Αποτρέπει την κόλληση εντόμων - Εξαιρετικό για γυάλισμα ταμπλό έτοιμο για χρήση.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Ψεκάστε απ' ευθείας την επιφάνεια, περιμένετε λίγο και καθαρίστε με πανί ή κατάλληλο χαρτί.
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΥΑΛΙΣΜΑ: Ψεκάστε την επιφάνεια και γυαλίστε με μαλακό πανί κατά προτίμηση μάλλινο.

